

L'ÉCLAIREUR

PROGRÈS



HITACHI VT-73 - Vidéo VHS
 SCIENCE AU SERVICE DES SENS
 INCLUANT: coffret à cassette vidéo pouvant contenir 24 cassettes et carte de membre "LE CLUB À VIE"

\$649

MAINTENANT OUVERT À PLACE CENTRE-VILLE

Place Centre-Ville
227-4285
Carrefour St-Georges
227-1162

Rédaction et administration à St-Georges, Bce, 228-8858

Vol. 78 - No 6 - Mercredi 23 octobre 1985

NOTRE CONCOURS VOYAGE en page A6

Au sein du Parti libéral de Beauce-Sud

Qui succèdera à Hermann Mathieu?



Robert Dutil



Me Rock Jolicoeur



Marcel Morissette



Hermann Mathieu

Au moment de mettre sous presse, trois personnalités avaient annoncé leur intention de se présenter candidat à l'investiture libérale.

A lire en page A3

Au PQ de Beauce-Sud

PIER DUTIL

annonce

sa

CANDIDATURE



Pier Dutil

A lire en page A7

ELECTIONS MUNICIPALES

—Le maire de Beauceville réélu sans opposition

—Des élections dans dix-neuf municipalités

Le détail des mises en candidature et des postes en élection en pages A12 à A14



Le maire de Beauceville, J. Raymond Mathieu

NE MANQUEZ PAS
NOTRE
CAHIER SPÉCIAL
SUR LA PME

Une autre acquisition
pour le
Groupe
Canam Manac
 A lire dans le cahier B

SAMEDI
Le retour à
la "noirceur"
 N'oubliez pas que c'est samedi prochain, à minuit, que l'on devra reculer montres et horloges pour retourner à l'heure normale.

Paroisse de Saint-Georges

MESSE DU 150e À ST-GEORGES

«Le peuple de St-Georges est en fête»

- Le Cardinal Vachon

par Vincent Lagueux et Louis-Pierre Côté



«Le Seigneur a été bon pour vous au cours de ces 150 ans» de déclarer le Cardinal.

Après celle de Beauceville, c'était au tour de la communauté chrétienne du grand St-Georges d'être en liesse dimanche dernier, alors qu'elle accueillait en son sein son éminence le Cardinal Louis-Albert Vachon à la messe de 11 heures.

C'est dans une atmosphère toute spéciale que s'est déroulée la célébration, dans une église passablement remplie de fidèles. Pour la circonstance, on avait invité des représentants de plusieurs groupements religieux à témoigner de leur foi et de leur joie au cardinal, dans une cérémonie rehaussée par des chants grégoriens.

Le Cardinal Vachon a d'ailleurs fait état de la foi de la commu-

nauté de St-Georges. «Le Seigneur a été bon pour vous au cours de ces 150 ans. Votre passé de grâce s'ouvre sur un avenir encore meilleur que le Seigneur veut combler de ces plus riches bénédictions» a-t-il affirmé lors de son prône.

Le Cardinal, qui est originaire de St-Frédéric de Beauce, a aussi lancé un message aux jeunes, dans la foulée de celui du St-Père l'an dernier.

«L'Eglise fait appel aux jeunes, en particulier ceux de cette église, qui n'a plus à vous convaincre de la place que vous tenez dans l'Eglise. Faites de la communauté de St-

Georges un lieu où vous pourrez grandir dans la foi fraternelle» de dire le Cardinal.

Trois activités

Cette messe clôturait trois activités qui se sont déroulées la semaine dernière, dans le cadre des fêtes du 150e anniversaire.

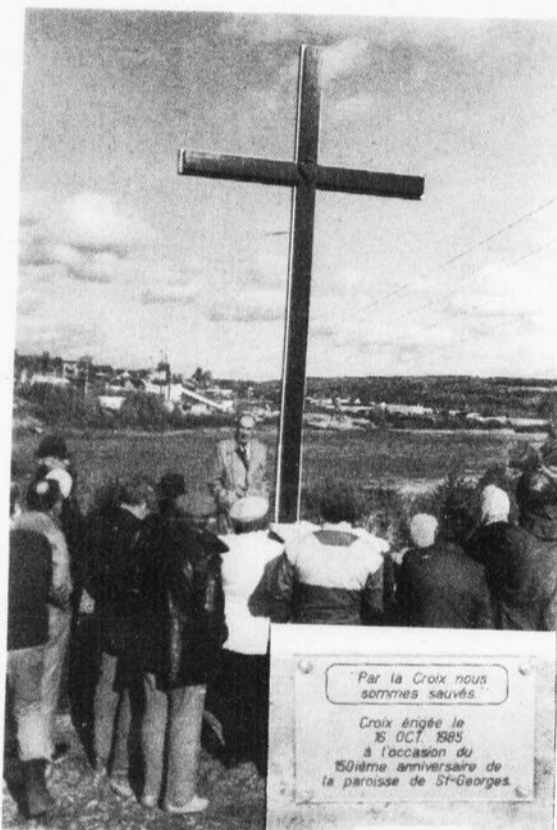
Mercredi dernier, le jour même du 150e anniversaire de l'érection canonique de la cure et de la paroisse de St-Georges, le curé Charles Cloutier a pro-

cedé à la bénédiction d'une nouvelle croix de chemin. La cérémonie a été célébrée devant une trentaine de fidèles.

M. Benoît Fecteau, responsable du comité de la croix, a expliqué que cette croix mesurait 16 pieds de haut

par 8 pieds et demi de large. Faite d'épinette, elle a été installée au pied de la route des 40 arpents pour que les gens la remarquent bien en venant de St-Benoît, et pour qu'ils aient une bonne pensée en la voyant.

Vendredi soir, le pré-



Une trentaine de fidèles ont assisté à la bénédiction de la nouvelle croix au pied de la route des 40 arpents. Le curé Jacques Cloutier a procédé à la cérémonie qui s'est déroulée le jour même de l'anniversaire de l'érection canonique de la paroisse de St-Georges.



Le Cardinal Louis-Albert Vachon s'est dit heureux de participer à cet anniversaire.



L'abbé Denis Veilleux a donné un récital en l'église de St-Georges, vendredi soir dernier.

tre Denis Veilleux, enfant de la paroisse, interprétait ses propres compositions en l'église de St-Georges. L'abbé Veilleux a le don de chanter la joie de vivre et de reconforter les malheureux.

La participation du public fut cependant décevante, à peine 150 personnes s'étant

déplacées pour l'entendre.

Le disque

Les responsables du Club Richelieu tiennent à souligner que le disque du 150e anniversaire est toujours en vente à la Pharmacie Jean Coutu, à St-Georges.

23 et 24 octobre Donneurs de sang, vous êtes attendus

(V.L. et J.L.) L'équipe mobile de la Société Canadienne de la Croix-Rouge donne rendez-vous aux donneurs de sang de la région pour aujourd'hui, mercredi à St-Georges, et demain jeudi à Beauceville. Présentée en collaboration avec le club Lions de St-Georges, la collecte d'aujourd'hui se déroule de 14h00 à 17h00, et de 19h00 à 21h00 au sous-sol de l'église de L'Assomption de St-Georges. Quant à celle de Beauceville, elle aura lieu aux mêmes heures le lendemain, à l'École de Léry. Les Chevaliers de Colomb et les Filles d'Isabelle de l'endroit sont impliqués dans l'organisation de cette clinique.

Pour le président de la collecte de mercredi, M. Jean-Louis Poulin, il devient important de prendre conscience que le bon sang est de plus en plus rare. Les collectes en région demandent un effort de dépistage des maladies contagieuses de moindre envergure que les mêmes collectes dans les villes plus importantes et la Croix-Rouge compte donc sur celles-ci pour renflouer la banque de sang.

L'objectif à St-Georges est de 350 donneurs mais l'organisation espère en accueillir plus de 400. Pour ce faire, il faudrait une participation accrue des donneurs lors de l'après-midi.

SOMMAIRE

Activités régionales	B15
Agriculture	A26
Annonces classées	C20
Au Palais de Justice	A8
Bridge	B14
Cinéma	A33
Les quatre coins de la Beauce	A27
Économie	B12
Éditorial	A4
Lettres ouvertes	A5
Livres du PAP	A32
Musikart	A31
Place aux jeunes	A23
Sports	B

636
14-16-24-27-28-34 "33"
mise-tôt: 1-6-19-20

793253

Provincial

1836801

3/39

Tirage 10/16/85:
1-3-8-18-35-47 "30"

Tirage 10/19/85:
22-27-30-39-41-44 "38"

Un départ émouvant pour le St-Georges

A lire en page A25

Trois candidats pour une convention-éclair

par Jacques Légaré

Jeudi le 17 octobre dernier, M. Hermann Mathieu annonçait qu'il ne sera pas de retour en tant que candidat libéral. L'exécutif de l'Association libérale se réunissait le soir même et fixait au mercredi suivant (aujourd'hui le 23 oct.) la date limite pour les mises en candidature. La convention libérale aura lieu dimanche prochain (27 oct.) à l'école de la Trinité de St-Georges-Ouest, à 13h00. Avec l'imminence des élections générales, on n'a pas de temps à perdre...

Au moment de mettre sous presse (mardi matin), nous avions eu la confirmation de trois candidatures pour remplacer M. Mathieu comme candidat libéral. Ce sont celles de MM. Robert Dutil, Roch Jolicoeur et Marcel Morissette.

Morissette

M. Marcel Morissette, aujourd'hui retraité, est l'un des co-fondateurs de la compagnie Manac inc. Il est bien connu pour son activité dans

divers organismes sociaux et oeuvres de charité (notamment la Fondation du Soleil de l'Enfance). Il a été le président de l'Association libérale de Beauce-Sud durant les trois dernières années et il pourrait bien bénéficier de l'appui de plusieurs organisateurs locaux. Il entend poursuivre le programme politique que défend Hermann Mathieu.

Jolicoeur

L'avocat Roch Jolicoeur, qui vient d'être

réélu maire de St-Benoit, entend également poursuivre dans la lignée de M. Mathieu, s'il est élu. La voirie, l'autoroute et les PME seront au rang de ses priorités.

Il avait déjà fait misme de se présenter comme candidat au niveau fédéral il y a quelques années, mais s'était désisté au profit de M. Yves Caron.

Dutil

M. Robert Dutil est

l'actuel maire de St-Georges. Il avait été battu par M. Mathieu à la convention libérale de 1979. Celui-ci se présente parce qu'il estime avoir l'expérience et la crédibilité qui lui permettront de mener sa tâche à bien.

M. Dutil est membre d'une influente famille d'industriels. Il semble jouir de certains appuis dans les hautes sphères du Parti Libéral.

Organisation

M. Gérard Duquette, le maire sortant de St-Côme, en avait long à dire sur l'organisation de la convention, et ne craignait pas d'accuser les organisateurs locaux de l'avoir

«arrangée», en collusion avec l'organisation provinciale du Parti. Selon lui, il n'avait pas le temps nécessaire de se préparer avant dimanche prochain (date de la convention), et c'est pourquoi il préfère se présenter plutôt aux élections municipales.

La vice-présidente de l'Association, Mme Andrée Beaulé, réfute ces affirmations, et soutient que l'on se devait absolument d'agir vite. «Nous ne pouvons nous permettre de tenir une convention durant la campagne électorale», nous a-t-elle dit.

Lapointe

Plusieurs noms ont alimenté les rumeurs au cours de la dernière semaine, mais les ont démenties lorsque nous les avons contactés.

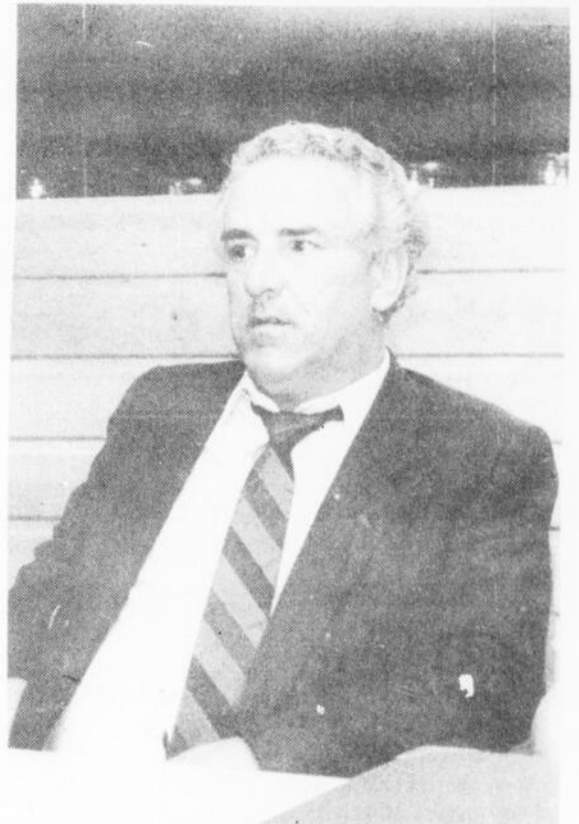
M. Normand Lapointe, ex-député fédéral, nous a avoué avoir été sérieusement sollicité, mais il préfère pour l'instant se consacrer à son travail d'assureur.

Quant à M. Lionel Beaudouin, un agriculteur de St-Honoré qui a fait beaucoup parler de lui en déversant ses surplus de lait sur le sol (plutôt que de les vendre à un prix ridicule), il aussi décidé de s'abstenir, après mûre réflexion.

Quant à MM. Marcel Deblois (avocat) et à M. Jean-Guy Jacques (comptable), leur principal problème était de comprendre comment de telles rumeurs avaient pu partir à leur sujet.



M. Marcel Morissette a été président de l'Association libérale au cours des trois dernières années.



M. Roch Jolicoeur: avocat et maire de St-Benoit.

Hermann Mathieu

Le député laisse la place au père de famille et au notaire

par Jacques Légaré

Le député provincial de Beauce-Sud M. Hermann Mathieu a mis fin au suspense qui entourait sa candidature aux prochaines élections. Le 17 octobre dernier, il annonçait en effet son intention de «consacrer le regain de santé dont je suis comblé à ma famille», et de reprendre ses fonctions de notaire. M. Mathieu invoque des raisons «strictement personnelles», qui n'auraient rien à voir avec les problèmes de santé qu'il a connus depuis plus d'un an (quatre opérations à la tête, à la suite de la rupture d'un anévrisme).

C'est chez lui, à St-Ephrem, que M. Mathieu a communiqué ses intentions à la presse régionale.

Il s'agit vraisemblablement d'une décision de dernière minute pour M. Mathieu qui, dix jours plus tôt, avait clairement laissé entendre à des sympathisants libéraux qu'il serait à nouveau candidat.

Il a avoué que ce

n'était pas sans un pincement au coeur qu'il laissait une activité où il s'est fait beaucoup d'amis. La décision était d'autant plus coûteuse que son parti n'a jamais été aussi près du pouvoir, selon lui.

Frustrations

«Être député de l'opposition amène parfois des frustrations», a signalé M. Mathieu. Il regrette,

par exemple, de n'avoir pu permettre aux municipalités de St-Prosper, St-Zacharie et Ste-Aurèle de joindre les rangs de la M.R.C. de Beauce-Sartigan. Autre déception: la carte de classification de l'O.C.Q., qui existe toujours, malgré la lutte acharnée qu'il lui a livrée à l'Assemblée nationale.

Grains

Le dossier du Pas du Nid de corbeau, où

il s'est joint au ministre péquiste Jean Garon pour dénoncer le fédéral, est par contre un épisode dont il est encore fier. Cette attitude non-partisane a été un point majeur de sa carrière, et a influencé sa façon de faire de la politique. «Malheureusement, il y en a qui n'ont pas compris cela», a-t-il commenté.

M. Mathieu est également très heureux de la collaboration qu'il a su obtenir du milieu municipal, notamment pour l'établissement d'une liste de priorités dans les travaux de voirie. «Je quitte avec la satisfaction du devoir accompli», dit-il.

M. Mathieu était député depuis novembre 1979. Celui-ci demeure en excellents termes avec l'organisation de l'Association libérale, et a offert de donner un coup de main au Parti lors des prochaines élections. Il n'exclut pas un retour à la politique dans quelques années.



M. Mathieu a annoncé sa décision en compagnie du président de l'Association libérale M. Marcel Morissette, et de son épouse Hélène. (Photo: JL)



Avant de prendre sa décision (mardi matin), M. Dutil a déjeuné en compagnie de l'organisateur des Libéraux pour l'Est du Québec, M. Marc-Yvan Côté.



La succession des Roy et Mathieu

Quelques semaines avant qu'Hermann Mathieu ne fasse savoir qu'il se présentait candidat à l'investiture libérale dans le comté de Beauce-Sud, nous l'avions rencontré à la salle du conseil de St-Ephrem. Me Mathieu, que nous connaissions pour ses fonctions de coroner de Beauce, nous avait alors affirmé qu'il n'était pas question qu'il ne fasse le saut dans la politique active.

Il y a une quinzaine de jours, M. Mathieu accueillait le chef du Parti libéral du Québec, M. Robert Bourassa. Dans le but de dissiper toute rumeur, M. Mathieu affirmait qu'il demeurait en poste et qu'il était prêt à se battre en campagne électorale.

Quelques jours plus tard, il annonçait en conférence de presse à sa résidence de St-Ephrem qu'il ne sera plus candidat aux prochaines élections.

Entre ces deux anecdotes, propres à la politique, Hermann Mathieu a travaillé en homme convaincu. Partisan de l'ancien chef Claude Ryan, il a par deux fois gagné ses élections. En 1980, il a bataillé farouchement dans le camp du NON. M. Mathieu a toujours travaillé à l'abolition des cartes de classification de l'Office de la construction du Québec, une législation qu'il a qualifiée de «scandaleuse pour notre jeunesse». Hermann Mathieu aura eu du courage à poursuivre sa carrière politique, avec sa santé précaire.

Avec les élections qui s'annoncent pour très bientôt, les deux grands partis tiendront sous peu des conventions. Pour le Parti libéral, cette convention se tiendra dimanche prochain. Trois candidats, MM. Robert Dutil, Rock Jolicoeur et Marcel Morissette, sollicitent la confiance des membres libéraux. Du côté des péquistes, la date de la convention n'est pas encore fixée. Un seul candidat, M. Pier Dutil, a fait savoir qu'il désire porter la bannière du PQ.

Les deux organisations auront à choisir celui ou celle qui sera «leur» candidat. Plus que l'image qu'il projette dans la population, les militants devraient s'attarder à ce qui fait la valeur d'un représentant du peuple. Honnêteté au-dessus de tous soupçons, probité, capacité de faire passer les intérêts communs avant les intérêts individuels, sens aigu de la justice, connaissance des problèmes de ses pairs, voilà certains des critères qui doivent guider les membres péquistes et libéraux dans le choix de leur candidat.

Les libéraux et les péquistes ont une lourde tâche, désigner celui ou celle qui éventuellement succèdera aux hommes intègres que sont les Fabien Roy et Hermann Mathieu.

Que ce choix se fasse d'une façon éclairée, pour le bien de toute la population beauceronne.



COMMENTAIRE

Jacques Légaré

L'Eclaircie a besoin

La semaine dernière, la maison d'hébergement pour femmes victimes de violence, le Havre l'Eclaircie, entamait sa campagne de financement, avec un objectif de 10 000\$.

On ne saurait trop souligner le dévouement des personnes (bénévoles et permanentes) qui travaillent à cette oeuvre. La violence (physique ou psychologique) faite à certaines femmes est un problème que nous ne pouvons plus nous cacher. La misère morale qu'elle engendre n'est pas moins grave que la misère matérielle ou physique que plusieurs programmes sociaux combattent. Depuis son instauration, l'Eclaircie a d'ailleurs su s'attirer plusieurs sympathies et faire tomber des préjugés.

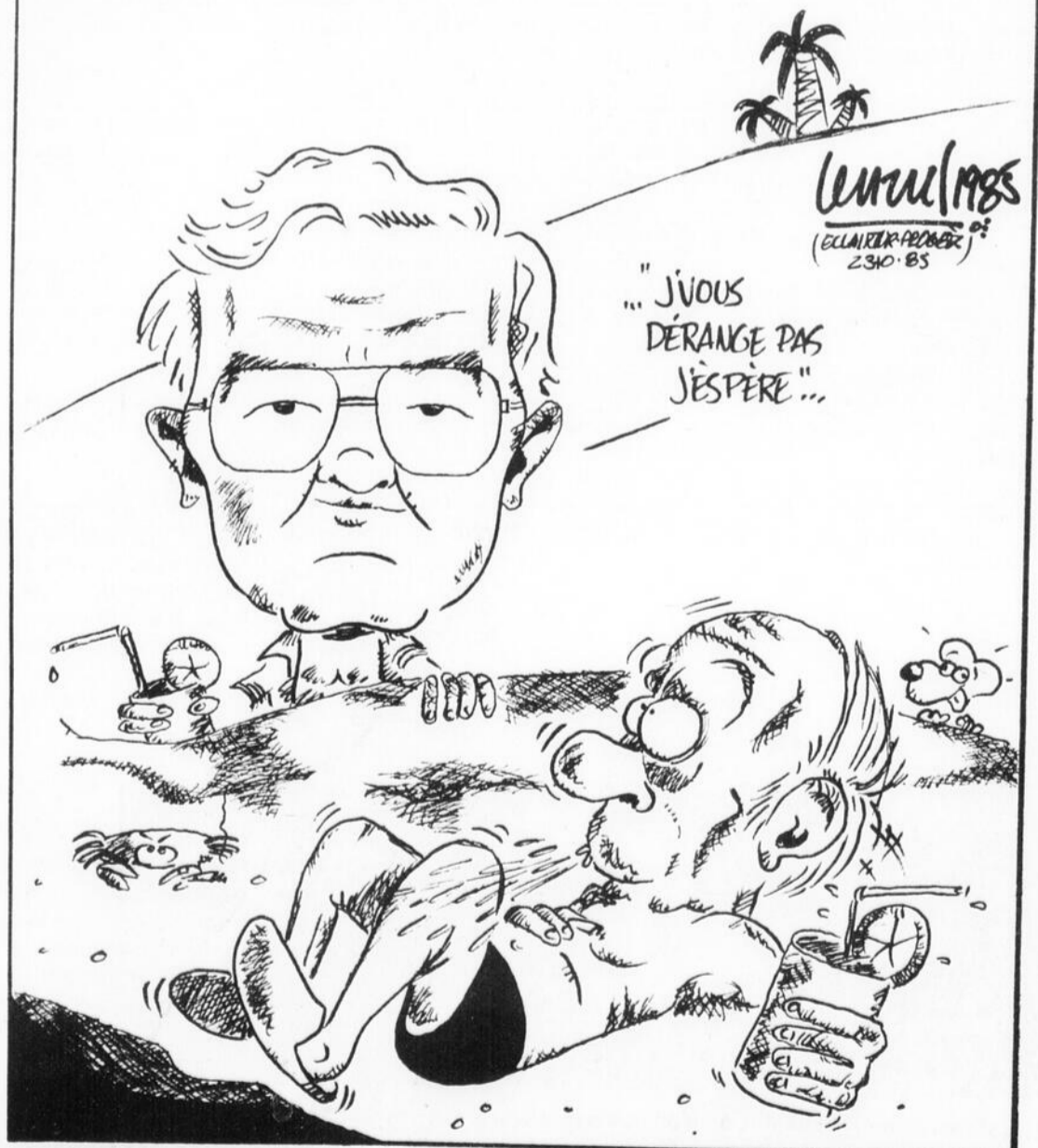
Le gouvernement provincial y est allé de subventions dépassant les 100 000\$ cette année, ce qui n'est toutefois pas suffisant pour assurer le fonctionnement de la maison. Certains correctifs pourraient être apportés à la façon de distribuer les subventions, mais à mon avis, il est souhaitable que l'on garde toujours une petite part que l'organisme devra aller chercher dans le milieu.

Il s'agit d'abord d'une garantie que l'organisme cherchera à correspondre le mieux possible aux aspirations de la société qui l'entoure. Si on ne parvenait pas à trouver dans notre région quelques milliers de dollars, il y aurait lieu de se poser des questions sur l'utilité du service que l'on donne.

De plus, un tel mode de fonctionnement est une garantie que les subventions gouvernementales sont gérées de façon économe. Les organismes locaux refuseraient de donner à un organisme qui fait preuve de trop de laxisme dans ses dépenses.

En ce qui concerne l'Eclaircie, je suis fermement convaincu qu'elle n'aura aucune difficulté à trouver les 10 000\$ qu'elle réclame, et qu'on lui en donnera même davantage.

...MATHIEU EXÏT





LETTRES OUVERTES

AVIS AUX LECTEURS

L'Éclaireur-Progress publie les lettres des lecteurs qui ont des opinions publiques à émettre. Pour qu'une lettre soit publiée, elle doit être signée et représenter une opinion originale. De plus, les lettres ne doivent pas dépasser, en longueur, l'espace de deux feuilles de papier de format régulier. Nous nous réservons le droit de publier ou de ne pas publier les lettres que nous recevons.

Le "Cri muet"

A-t-on le droit de tuer?

Je suis allé voir "le cri muet", film sur l'avortement qui était présenté au Cinéma St-Georges. Je tiens à remercier les organisateurs d'avoir présentés un film aussi CHOC et aussi véridique.

C'est grâce à cette information que nous pouvons vraiment nous faire une opinion.

J'ai été très surpris et bouleversé de ce que j'ai vu. J'ai vraiment eu mal, de voir un crime aussi cruel, un enfant déshérité de la sorte, sortir en mor-

ceaux la tête broyée par les forcets. Je crois que les mères sachant bien par les médecins (qui n'en dise pas plus qu'il le faut) ce qu'on va leur faire n'aurait le courage de poursuivre leur démarche. Je souhaite que tous puissent un jour voir ce film et que les parents acceptent de le faire voir aux jeunes (15 ans et plus) dans les milieux scolaires. Ce film est important pour faire prendre conscience aux jeunes jusqu'ou va

la portée de leur geste qu'il pose lorsqu'ils ont des relations sexuelles avec leur partenaire.

Etant moi-même mère de trois enfants et ayant eu des idées d'avortement envers mon troisième enfant, qui est présentement en excellente santé grâce à la science, je crois encore plus au respect de la vie, je crois à l'amour qui sont des valeurs que nous devons respecter à tout prix.

Les mouvements *Serena et Vie et amour* sont des organismes qui pronent ce respect de la vie, n'ayons pas peur de consulter ces services, ils sont qualifiés pour répondre aux besoins de la population sur le respect de la vie *Serena 227-1234*.

Marie-Claude Bélanger
mère *Serena Beauce*

Dr L. Beland, MD

Dr J. Roy, MD



Régimes aux protéines liquides
et traitements de varices

AMTO

**CENTRE MÉDICAL
D'AMAIGRISSEMENT de Beauce**

2200, boul. Dionne, St-Georges Ouest

Josette Drouin, inf. Tél.: 228-8115 - 228-2024

En 1985

Des feux de forêts plus nombreux et plus coûteux

par Vincent Lagueux

La Société de Conservation du sud du Québec, l'organisme responsable de la protection des forêts contre les incendies au sud du Québec, a fait état de son bilan d'activités la semaine dernière pour le territoire couvert par l'Éclaireur-

Progress. Les activités de prévention ont été plus nombreuses en 1985 mais cela n'a pas empêché les incendies de ruiner plus de forêt que l'an dernier.

cette année 514 municipalités. Avec bientôt dix ans d'expérience, le réseau réussit à motiver de plus en plus de municipalités à adopter un règlement visant à contrôler le brûlage d'herbe et de rebuts.

Les feux de forêts

Malgré ces actions préventives, la S.C.S.Q. a combattu

cette année 107 incendies forestiers qui ont entraîné des coûts d'extinction de 116 934 \$. Pour notre territoire, 12 feux ont nécessité une intervention de pompiers comparativement à 10 en 1984.

Ces feux ont été plus nombreux mais ils ont aussi détruit plus de forêt et ont été plus coûteux. Un total

de 3,50 hectares de boisé a été détruit (0,70 l'an dernier) et il en a coûté 7 827,34 \$ pour éteindre ces feux, une augmentation de 64,5% par rapport à 1984. Les deux principales causes d'incendie ont été les «résidents» et la «récréation», responsable de 83% des feux de l'année.

Capotage fatal à Sts-Anges

(VL) Réjean Marcoux, un jeune homme de 27 ans de Framp-ton, a trouvé la mort dans le capotage de son automobile, ven-

dredi matin, le 18 octobre dernier à Sts-Anges. M. Marcoux était connu surtout

pour ses activités commerciales dans le domaine des jeux électroniques et de l'hôtellerie.

L'accident fatal serait survenu entre 3h00 et 6h30, moment où il était retrouvé, gisant à côté de son

véhicule, près de l'intersection du rang 5 à Sts-Anges. Il circulait en direction de Framp-ton. Une enquête a été ouverte la journée même et le dossier est en possession du coroner Gabriel Garneau.

VENTE

GÉANTE

\$ 500,000

de meubles et accessoires électriques

PRIX IRRÉSISTIBLES

PLAN MISE DE CÔTÉ POUR LES FÊTES

C'est le temps d'ÉCONOMISER

GÉRARD POIRIER INC

Dépositaire:

Inglis-Kelvinator-Kitchen Aid-Panasonic-Hot Point-Jenn Air-Wood-Toshiba

12850, 1ère Avenue, ST-GEORGES-EST, BEAUCE — Tél.: 228-2710

6388\$

EN PRIX

Envolez-vous
pour 14 jours
vers

PARIS et la CÔTE D'AZUR
(pour 2 personnes)

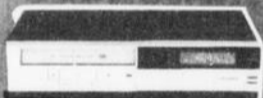
avec



Le
concours
début
le 24 septembre
1985

Grâce à
**L'ÉCLAIREUR Beauce
PROGRÈS Nouvelle**
et vos marchands
de la région

De plus, vous pourriez gagner:



MAGNETOSCOPE HIYACHI

LUMINAR VT-73

Garantie de 24 mois sur les pièces.

* Style contemporain élégant * Capacité de 107 canaux * Synthèse électronique à 80 canaux primaires * Télécommande amovible, sans fil * Récepteur automatique * Contrôle pour la fréquence automatique.



SHARP - Chaîne haute
fidélité portable
QT-90C



ANTENNE
PARABOLIQUE

General Instrument

Tirage chaque semaine de quatre prix de 205 et de 10 billets d'inter-loto débutant le 22 septembre jusqu'au 4 janvier à 17h00. Les bulletins de participation sont disponibles chez les marchands participants. Le 12 janvier, tirage dans un endroit public d'un voyage d'une valeur de 2 400\$, d'une antenne parabolique d'une valeur de 1 200\$, du magnéscope d'une valeur de 795\$ du système de son d'une valeur de 495\$ et ainsi que d'un prix de 100\$ en argent. Les prix doivent être acceptés comme annoncés et pourront être réclamés à Beauce-Nouvelle et l'Éclaireur-Progress, 12025, 1ère ave. St-Georges Est.

RÈGLEMENTS DU CONCOURS

Être âgé de 17 ans et plus - Les coupons de participations doivent être identifiés à votre commerce - Les employés et membres des familles de l'Éclaireur-Progress, Beauce-Nouvelle et des marchands participants ne sont pas éligibles - Le tirage aura lieu dans un endroit public et la présence n'est pas alors obligatoire - Les prix sont remis par des représentants de l'Éclaireur-Progress et Beauce-Nouvelle - Les droits exigibles en vertu de la loi sur les loteries et courses ont été payés - Tout litige quant à la conduite et l'attribution d'un prix à ce concours publicitaire peut être soumis à la régie des loteries et courses du Québec.

Les noms des gagnants seront publiés dans les hebdomadaires l'Éclaireur-Progress et Beauce Nouvelle.

GAGNANTS DU TIRAGE EFFECTUÉ LE 18 OCTOBRE

20 \$: Aline Létourneau, St-Côme - 685-3951
MARCHÉ CENTRAL

20 \$: Armand Lessard, St-Benoît - 228-1461
HANDY ANDY

20 \$: Camil Marois, St-Martin - 382-5978
BIJOUTERIE ÉPHREM POULIN

20 \$: Sylvie Boisvert - 227-2956
BOUCHERIE PALAIS DU FIN GOURMET

Inter: Denis Vigneault, St-Théophile - 597-3906
B. SIROIS AUTO

Inter: Yves Vachon, St-Joseph - 397-4765
CANADIAN TIRE INC.

Inter: Marielle Poulin - 228-6372
SPORTS EXPERTS

Inter: Marlette Bolly - 228-3176

AUX GALERIES ROY

Inter: Guy Bolduc, Lac Etchemin - 625-4731

LA LUNETTERIE

Inter: Gisèle Lachance, St-Georges - 228-6184

ALIMENTATION MAURICE FORTIN

Inter: Colette Veilleux, Beauceville - 774-6112

AUDIO PERFECTION

Inter: Monique Poulin, St-Honoré - 485-6688

LE MOULIN BLANC INC.

Inter: Colette Veilleux, St-Alfred - 774-6762

TALBOT & PERRON (SINGER)

Inter: Nicole Larochelle - 594-5262

ÉPICERIE ROBERT BUTEAU

Les gagnants peuvent réclamer leurs prix aux bureaux de L'Éclaireur-Progress et de Beauce Nouvelle aux heures d'ouverture. Les personnes doivent être munies d'une pièce d'identité.

AUX AUBAINES DU MEUBLE

Boucherie BEAUCE BOEUF

CANADIAN TIRE INC.

TALBOT & PERRON (Singer)

CROTEAU et LACHANCE, opticiens

BEAUCE AUTO INC.

PONY BEAUCE INC.

ANDRÉ GUAY (Provigo)

RESTAURANT MIKES

Bijouterie EPHREM POULIN

Boucherie Palais Fin Gourmet

AUDIO PERFECTION

DONOVAN ÉLECTRONIQUE

AUX GALERIES ROY

REYNALD VEILLEUX AUTO

BERTRAND SIROIS AUTO

BILLY GOUSSE

DECOR PLUS

SPORTS EXPERTS

PLACE LIONEL GAGNON

ALIMENTATION GILBERT

Marché FECTEAU & FRÈRES

MEUBLES PIER ÉMILE INC.

ÉPICERIE ROBERT BUTEAU

MARCHÉ CENTRAL

LARIVIÈRE ÉLECTRONIQUE inc.

RESTAURANT HARVEY'S

Meubles JACQUES VEILLEUX

DISTRIBUTION ÉLECTRONIQUE

NICOL MATHIEU SPORT

NOËL ROUTHIER MOTO SPORT

HANDY ANDY

ÉQUIPEMENT UNIC

Meubles ROY & FRÈRES (1984) Inc.

MEUBLES GÉRARD POIRIER

PERMA SHINE

SALON CAROUSHO

PLANTE & FRÈRES INC.

BOUTIQUE LE CIRQUE

MAURICE FORTIN MÉTRO

BEAUCE-VOYAGES

POULIN & FRÈRES MÉTRO

DROUIN AUTOMOBILES LTÉE

ENTREPRISES BO MEUBLES ENR.

MOULIN BLANC

R. DALLAIRE INC.

GARAGE CONRAD MATHIEU

Dans Beauce-Sud
**Pier Dutil sera candidat
à l'investiture péquiste**

par Michel Roy
M. Pier Dutil, personnalité bien connue dans la Beauce, notamment à St-Georges, vient d'annoncer officiellement sa candidature à

l'investiture péquiste de Beauce-Sud.

S'il a décidé de quitter un emploi confortable dans l'entreprise privée pour faire le saut en politique, «c'est que la nouvelle façon de voir et d'agir préconisée par le nouveau chef Pierre-Marc Johnson m'a donné le goût de relever le défi», indiquait-il.

Confiant d'être choisi officiellement candidat péquiste, M. Dutil s'est dit prêt à affronter n'importe quel adversaire libéral pour conduire son parti à la victoire et «participer au nouveau gouvernement dirigé par Pierre-Marc Johnson».

Selon M. Luc Pinon, attaché de presse du candidat, la date de la convention péquiste de Beauce-Sud est liée à celle du déclenchement des élections. «Si cette annonce était faite cette semaine, de dire M. Pinon, la convention devrait avoir lieu le 3 novembre prochain». Cela comme on le voit laisserait peu de temps aux éventuelles «vocations tardives».

Ancien journaliste «Le journalisme mène à tout, à condition d'en sortir». C'est



M. Pier Dutil.

ce qui dit un vieil adage qui s'applique très bien au cas de M. Dutil.

Diplômé en Sciences politiques de l'Université Laval, Pier Dutil a œuvré dans le journalisme à l'Écho de Louiseville et à l'Éclaireur-Progress de St-Georges.

Au plan politique, Pier Dutil a été un militant de la première heure du Parti Québécois; il a été durant deux ans (entre 76 et 81) président de l'exécutif de Beauce-Sud.

Jusqu'à l'annonce de sa candidature, M. Dutil occupait le poste de gérant des promotions et des relations publiques au quotidien Le Soleil de Québec. Entre 1976 et 1983, il a agi comme directeur des communications

de Canam Manac Inc. et, de 83 à 85, comme vice-président (commercialisation) de la filiale Manac Inc.

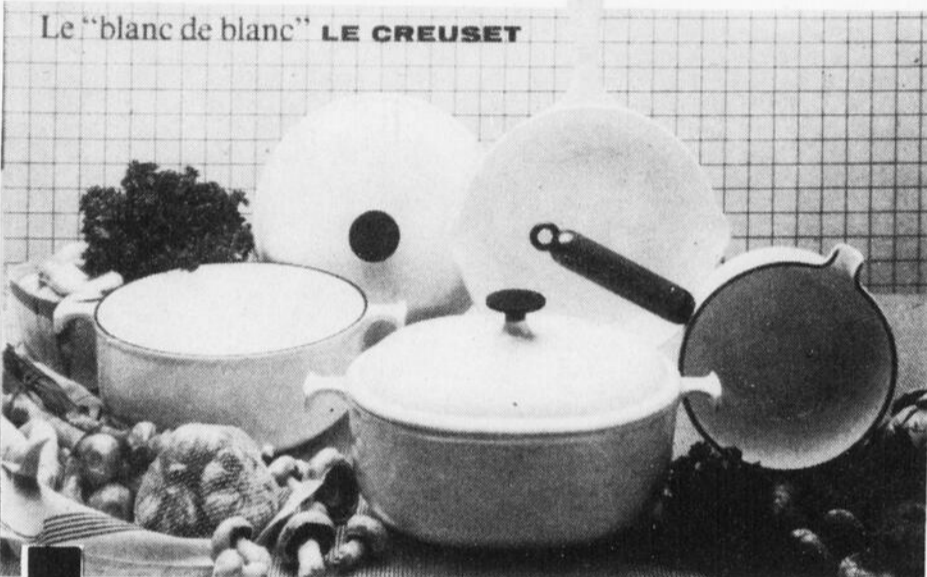
Parmi ses autres activités, notons que le candidat péquiste s'est impliqué dans les Jeux d'hiver du Québec à St-Georges en 1974 dans les Jeux d'été du Québec à St-Georges en 1979. Il a aussi assumé la présidence du Gala du Mérite sportif beauceron en 1983.

**ANNONCES
CLASSÉES
228-8858**

TOUT NOUVEAU
À LA BOUTIQUE BILLY GOUSSE

15% de rabais vous sera accordé sur tout achat

"LE CREUSET BLANC" jusqu'au 16 novembre



Le "blanc de blanc" LE CREUSET

BG Billy Gousse

décoration - boutique - meubles
st-georges draperies inc., 12220, 2e avenue, ville st-georges
(face à Québec-Téléphone) 228-5503

Pour une belle tête

Nous vous présentons nos deux nouvelles coiffeuses, **LOUISE** et **JULIE** qui font maintenant partie de l'équipe du salon **"CAROUSO UNISEXE"**
Carrefour St-Georges



NOUVEAU
Ouvert les lundis en journée et les jeudis soirs

AVEC OU SANS RENDEZ-VOUS
228-7610

CAROUSO UNISEXE
Coiffure

L'ECLAIREUR
PROGRES

LE NUMÉRO 1 EN INFORMATION
Hebdomadaire au service de la région depuis 76 ans
Édité par HEBCOR Inc. division Editions Chaudet
12625, 1ère Avenue, St-Georges, Beauce G5Y 2E4
Tél.: 418-228-8858

Directeur général: YVON ROY
Directeur des ventes, promotion, marketing: PAUL-ANDRÉ PARENT
Superviseur: ventes, cahiers spéciaux, comptes recevables: PAUL MAURICE BEGIN
Directeur de l'information: Louis-Pierre Côté
Adjoint à l'information: Michel Roy
Journalistes: Jacques Légaré, Vincent Lagueux, Chs-Edouard Parent
Journaliste (sport): Simon Busque
Publicitaires: Robert Quirion, superviseur adjoint, Paul Gilbert, André Barbeau, Jean-Luc Grenier, Suzy Paquet
Représentant à Montréal: Hebdo A 1 Inc. 514-844-3403, 2085 rue Union, suite 1550, Montréal
Reporc inc.: M. Christian Beaulieu, 225 est. rue Roy H2W 2N6 514-282-9600
Secrétaire de direction et comptabilité: Jacynthe Doyon
Facturation: Marcelle Audet, Jocelyne Vachon
Réceptionniste et annonces classées: Martine Lessard
Abonnements: Mme Côme Morin, tél: 418-228-3935
Porteurs: Mme Suzanne Boucher, 418-228-1566

ATELIER DE MONTAGE
Directeur de production: Jean-Luc Poulin
Mise en page (surintendant): Alain Gosselin
Surintendant (composition): Louis Déchéne

Coût abonnement:
Canada: 1 an \$15. — 6 mois \$8.
Etats-Unis et pays étrangers: 1 an \$60. — 6 mois \$35.
Imprimé par Imprimerie St-Romuald de St-Romuald, Courrier de 2e classe.
Permis no 1193

Toute reproduction des annonces ou informations en tout ou en partie, de la façon officielle ou déguisée, est formellement interdite sans la permission écrite de la compagnie.





AU PALAIS DE JUSTICE

Louis-Pierre Côté

Caisse pop. de Sts-Anges

Des rebondissements de «l'affaire André Dutil»

«L'affaire André Dutil», ce gérant de la Caisse populaire de Sts-Anges qui avait été congédié pour avoir commis une série d'irrégularités, vient de rebondir en Cour des sessions de la paix, au Palais de justice de St-Joseph.

Le 8 octobre, M. Dutil, qui est âgé de 31 ans, a plaidé non coupable à neuf chefs d'accusations de fabrication et d'usage de faux documents, et à un chef de fraude. Les accusations portent sur la falsification des minutes d'une assemblée du conseil d'administration de la caisse, de bordereaux de dépôts, de retraits au guichet et d'une fraude au montant de 2 114 \$.

Toute cette affaire avait fait beaucoup de bruit au sein de la communauté de Sts-Anges, entre décembre '83 et mai '84. Un Tribunal du Travail avait été mis sur pied pour décider si le conseil d'administration de la Caisse avait pris une décision trop lourde de conséquences, en suggérant à M. Dutil de démissionner. Le Tribunal, qui a considéré cette suggestion comme un congédiement, devait par la suite ordonner la réintégration de M. Dutil, sans compensation financière.

Le procureur de M. Dutil lors de cette affaire, Me Mario Sylvain de St-Prosper, représentera encore M. Dutil au cours de ces procédures judiciaires. Tant qu'à la Couronne, elle est représentée par Me Jacques Tardif.

Le juge Charles Cliche a fixé au 3 décembre la tenue de l'enquête préliminaire.

Avez-vous mangé du pain aujourd'hui?



Les Boulangers du Québec

La Cour en bref...

Dire la vérité en Cour, qu'elle soit civile ou criminelle, constitue le fondement même de notre système juridique. Si nous décidions de tous mentir en Cour, plus rien ne pourrait fonctionner.

Le juge Charles Cliche l'a souligné le 11 octobre dernier en Cour des sessions de la Paix, en expédiant derrière les barreaux pour trois jours un homme de 30 ans de St-Georges, reconnu coupable de faux témoignage.

L'homme avait eu à témoigner devant le juge Gérald Boisvert en Cour Supérieure, au

cours d'une procédure de divorce. Interrogé par le procureur de son ex-épouse sur l'adultère, il avait répondu par la négative à deux questions du procureur.

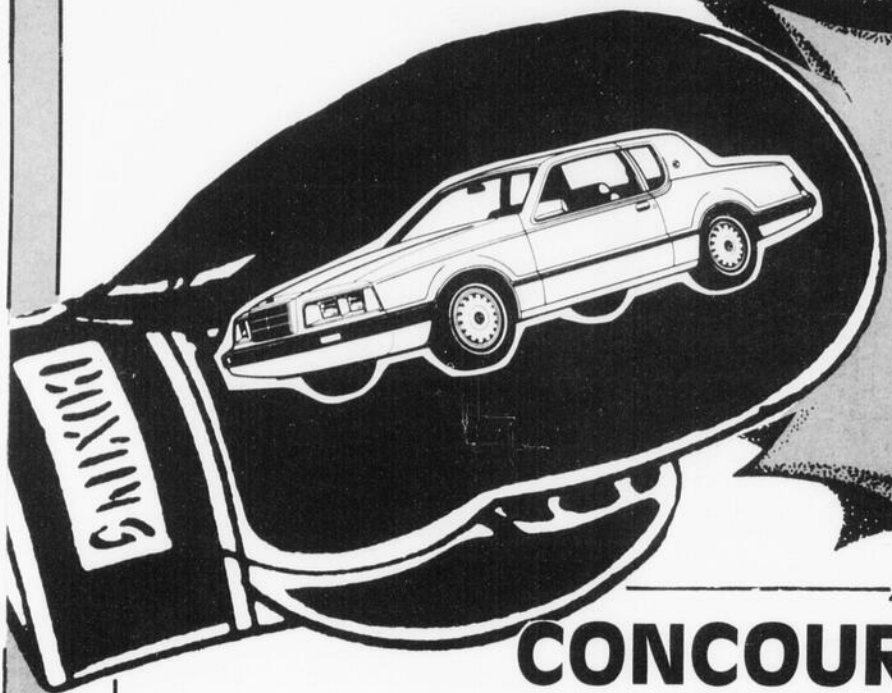
Pour la Couronne, représentée par Me Jacques Tardif, l'accusé n'avait de toutes évidences pas voulu dire la vérité, parce que ce n'était

pas dans son intérêt. Pour Me Tardif, un tel geste méritait une peine de prison.

Le procureur de l'intimé, Me Marc Giroux, plaida pour sa part que la réponse de son client n'avait pas modifié l'issue des procédures en divorce.

En plus de la peine de prison, le juge Cliche lui a imposé une amende de 300 \$.

UNE EXPÉRIENCE INCROYABLE!



VICTOIRE PAR KO

CONCOURS

25^e

ANNIVERSAIRE

Encore une fois cette année, **BEAUCE AUTOMOBILE** organise son concours **"GAGNEZ UN MANTEAU DE FOURRURE"**.

Si vous prenez livraison ou commandez un véhicule neuf entre le 25 octobre et le 22 décembre, vous courrez la chance de gagner...

1 MANTEAU de FOURRURE
pour dames

Valeur de

\$1,850



1 MANTEAU de FOURRURE
pour hommes

Valeur de

\$1,400



1 MOTONEIGE YAMAHA-BRAVO 250 cc

Valeur de

\$2,250



En collaboration avec

RC Roger Carrier
SALON DE FOURRURE MODE ULTRA

et



R.G. MÉCANIQUE inc.

En plus, obtenez automatiquement la **CARTE 25e ANNIVERSAIRE** qui vous donne droit à un **RABAIS DE 25%** sur toute réparation mécanique effectuée chez-nous

(pièces et main-d'oeuvre) pour toute la période où vous êtes propriétaire de votre voiture.

Les noms des gagnants seront publiés dans Beauce Nouvelle de janvier. Les prix seront attribués sur place chez Beauce Automobile.
"Un litige quant à la conduite et l'attribution d'un prix de ce concours publicitaire peut être soumis à la Régie des loteries et courses du Québec".
Ne peuvent participer à ce concours les membres de la direction, le personnel de Beauce Automobile ainsi que les personnes avec lesquelles ils sont domiciliés.

(Les règlements du concours sont disponibles chez Beauce Automobile)

beauce auto

BEAUCEVILLE

407, boul. Renault, Beauceville - Tél: 774-9801 - 228-1011



**VENTE
D'AUTOMNE**

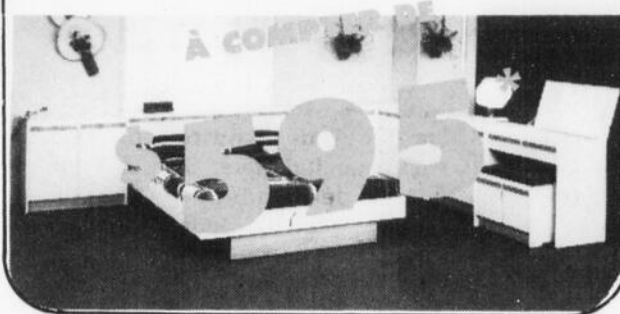
Jusqu'à

50%

**d'escompte sur tout le
stock en magasin**

Les prix indiqués ne correspondent pas nécessairement à l'article illustré

**Chambre modulaire 2 tables de nuit,
1 tête de lit bibliothèque,
3 commodes à 3 tiroirs, 1 coin**



**MOBILIER de SALON
MODULAIRE**
5 morceaux



\$375*

MOBILIER de CUISINE
5 pièces



\$375*

**FAUTEUIL
BERÇANT**
inclinable



\$175*

**Ensemble de MATELAS à
RESSORTS**



\$99*
\$129*

FOUR MICRO-ONDES



\$275*

GENERAL ELECTRIC



La
perfection
en
électroménagers



Les
bonnes
choses
de la
vie

GENERAL ELECTRIC

LE SAMEDI: FERMETURE A 4 HRES P.M.

CENTRE DU MEUBLE BEAUCE INC.

596, BOULEVARD RENAULT, BEAUCEVILLE, QUE. — Tél.: 774-9875

BONNE VALEUR / BEST VALUE





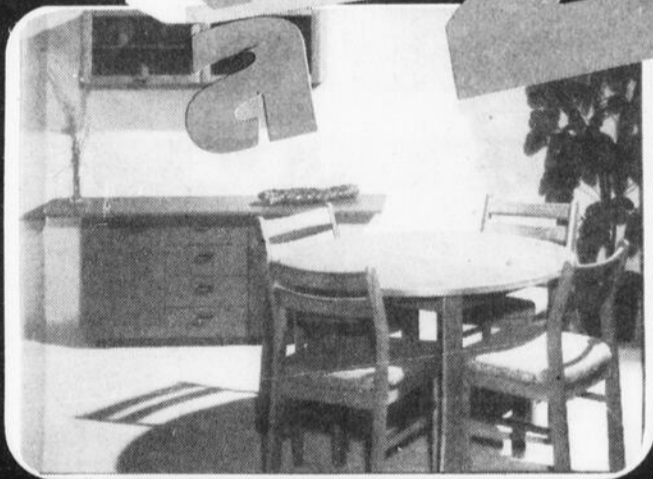
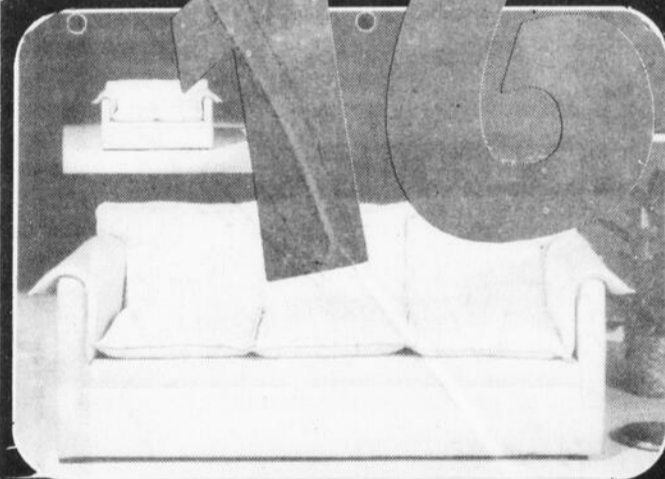
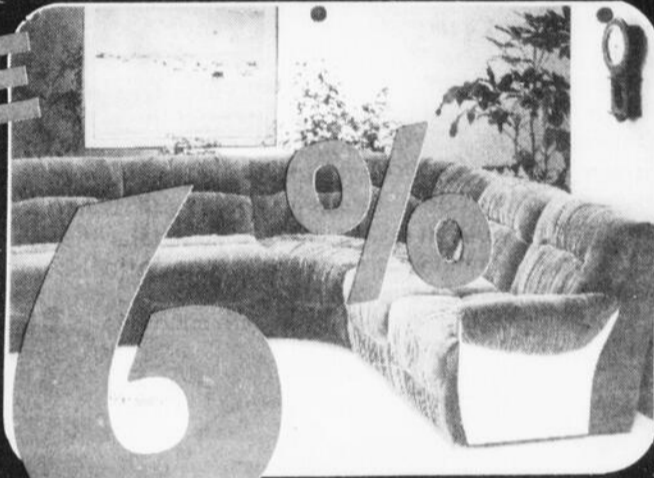
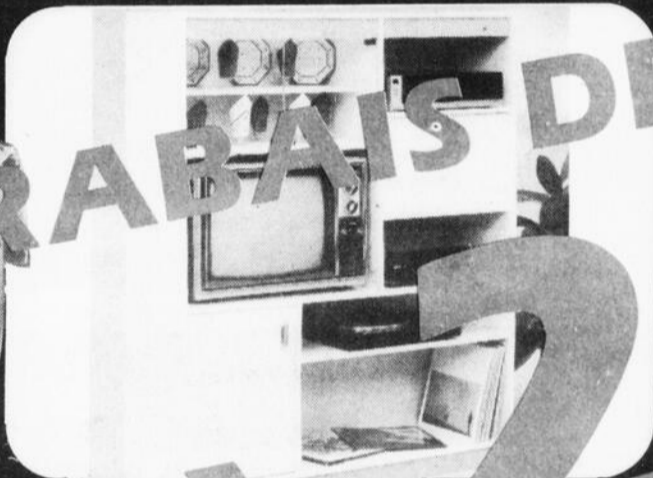
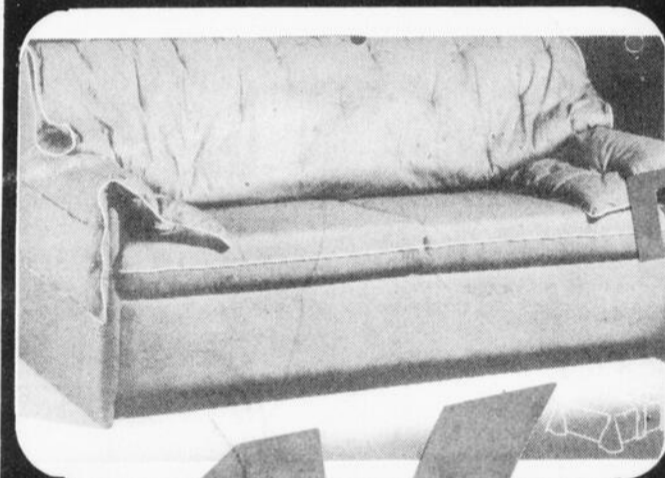
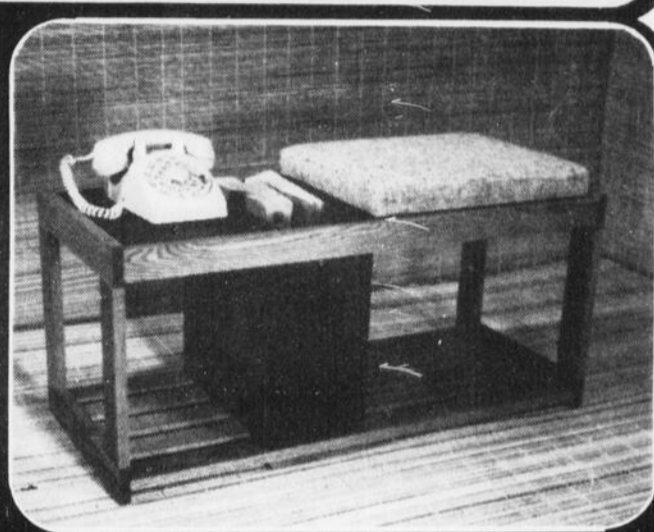
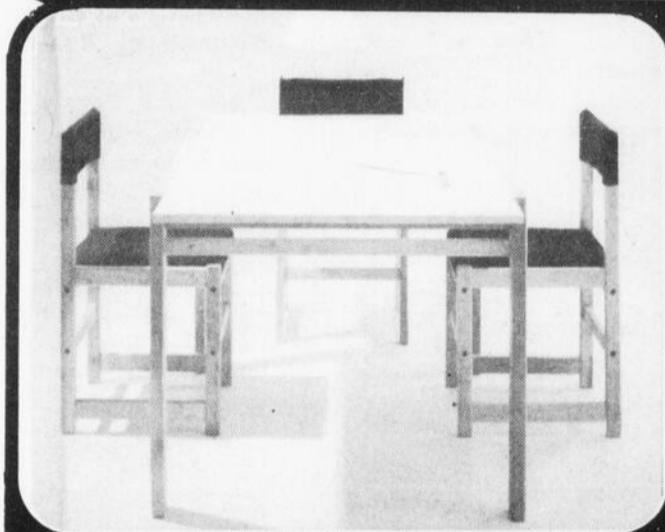
decor plus

pierre morin

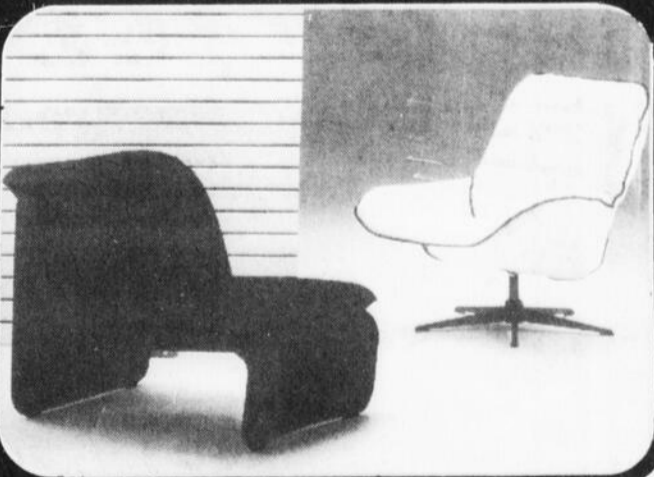
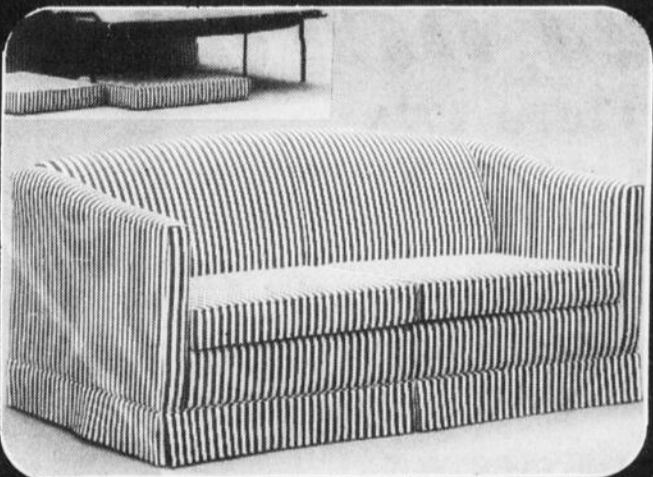
9065, boul. lacroix, st-georges, beauce, p.q.
G5Y 2B4

tél.: 418-228-0500

SUPER VENTE 6^{eme} anniversaire



2250FB



La vente 6^{eme} anniversaire se termine le 26 octobre 1985

DES RABAIS DE **16%** à **26%** sur nos échantillons de plancher



- Le maire de Beauceville réélu sans opposition - Des départs remarquables

Textes: Louis-Pierre Côté
Compilation: la rédaction

Réélection du maire de Beauceville J. Raymond Mathieu, départ des maires Camille Poulin de St-Prospér, Pierre-Marie Bolduc de la paroisse de St-Georges-est et Jean-Rock Bureau de St-Victor village, élection pour le maire sor-

tant Marie-Marthe Pépin de St-Benjamin, voilà quelques-uns des faits saillants qui ont marqué, dimanche dernier, les mises en candidature dans le cadre des élections municipales.

Sur la cinquantaine de paroisses couvertes par *L'Eclaireur-Progress*, 19 d'entre elles connaîtront des élections dimanche le 3 novembre prochain, dont 13 à la mairie.

Beauceville

A Beauceville, tous les postes ont été comblés sans opposition. Le maire J. Raymond Mathieu entreprend ainsi un second mandat, à la tête d'une équipe partiellement renouvelée. Les nouvelles têtes sont Jean Bolduc, Roger Blanchet et Marcel Fortin, alors que les Jules Mathieu, Henri-Marcel Veilleux et Magella Busque ont été reportés sans opposition.

Trois départs remarquables

Un départ remarquable: celui du maire Camille Poulin de St-Prospér. Il n'a pas sollicité de nouveau mandat. M. Marcel Tanguay a été élu à l'unanimité au poste de premier magistrat.

Le maire de St-Victor village, M. Jean-Rock Bureau, délaisse la mairie. Eudore Perron y a été élu par acclamation.

Un autre départ remarquable est celui du maire Pierre-Marie Bolduc, de la paroisse de St-Georges-est. Au cours d'un bref entretien téléphonique avec Jacques Légaré de *L'Eclaireur-Progress*, M. Bolduc a affirmé qu'il considérait avoir suffi-

samment consacré de temps à la direction de la municipalité. Il n'a pas du tout relié sa décision au retour en poste de l'actuel secrétaire, M. Yvon Gilbert, congédié sous son règne. Deux candidats se feront la lutte au poste de maire de cette municipalité, soit Gérard Veilleux et Julien Leclerc. Les trois sièges de conseillers sortants sont aussi en élections.

Election «en famille»

La politique réserve parfois des surprises de taille. Ainsi, à St-Benjamin, la maire sortante, Mme Marie-Marthe Lessard-Pépin, aura à faire face à M. Victor Lessard, son frère, un homme très

connu dans la municipalité.

Quatre citoyens se disputeront par ailleurs deux postes de conseillers.

Des oppositions

Plusieurs maires sortants de charge devront défendre leur poste.

Il en est ainsi des maires Gaétan Pouliot (St-Odilon),

Arthur Boutin (St-René), Georges Thireau (Ste-Aurélien), Paul-Eugène Quirion (St-Gédéon village), Charles-Auguste Quirion (St-Simon-les-Mines) et Gérard Duquette (St-Côme-de-Kennebec).

Il y aura élections à...

St-Prospér
Mairie: Marcel Tanguay, élu
Siège no.1: Patrice Samson, élu

Siège no.2: Lorraine Bernier, réélue
Siège no.3: élection entre Simon Roy et Jean-Guy Gagnon

Siège no.4: élection entre Loyola Laflamme (sortant) et Nelson Morin
Siège no.5: Raymond Lantagne, élu
Siège no.6: élection entre Réal Gilbert et Mme Diane Pruneau

St-Odilon

Mairie: élection entre Gaétan Pouliot (sortant) et Jean-Charles Drouin
conseillers: Bruno Fecteau, élu
élections entre Marc Baillargeon et Roger Giguère
Raymond Vachon, élu

St-Victor de Tring
Mairie: Benoît Provost, élu (Lucien Mathieu, sortant)
Siège no.1: Viateur Cloutier, élu
Siège no.4: Jérémie Veilleux, élu



Le maire de Beauceville, J. Raymond Mathieu, est réélu sans opposition. (Photo: J.L)



Déjà 1 an avec vous!

À l'occasion de la fête 1^{er} anniversaire

TIRAGE 24 OCTOBRE de

- 1^{er} prix: **Appareil Vidéo VHS**
(Gracieuseté de Larivière Électronique)
- 2^e prix: **10 cartes de membre du Club Vidéo** (Filmo Vidéo)
- 3^e prix: **10 laisser-passer au Cinéma St-Georges**

Un coupon de participation par repas




Rien n'est aussi bon que Mikes!
11700, 1^{re} Avenue,
ST-GEORGES-EST
(face au bureau de poste)
227-4545

Siège no.5: élection entre Even Drouin et Roland Lessard

St-Ephrem village
Mairie: Charles-Aimé Robert, élu
Conseillers: élection entre Réjean Chartier,

sortant, et Mme Denise Longchamp élection entre Gaétan Roy et Yvon Rodrigue

St-Ephrem paroisse
Conseillers: Lucien Nadeau, élu
Rock Marois, réélu

St-Honoré paroisse
Conseillers: René Boucher, élu
élection entre Victor Gosselin, sortant, et Germain Mathieu

Notre-Dame-des-Pins
Mairie: élection entre Viateur Boucher

et Jean-Louis Poulin
Siège no.1: Paul-Emile Poirier, élu
Siège no.2: Roger Poulin, réélu
Siège no.3: Jean-Laval Rodrigue, élu

St-René
Mairie: élection entre Arthur Boutin (sortant) et Laurent Maheux
Siège no.4: élection entre Grégoire Poulin et Fleurette Maheux-Giroux
Siège no.5: Gaétan Mercier, réélu
Siège no.6: Berthier Grondin, réélu

St-Aurélié
Mairie: élection entre Donald Couture et

Georges Thireau (sortant)
Siège no.1: Marc Giguère, élu
Siège no.2: Serge Paquet, réélu
Siège no.3: Mario Maheux, élu

St-François-Ouest
Mairie: élection entre Paul Bolduc et Roger Lessard (Philippe Poulin, sortant)
Conseillers: Robert Fortin, élu
Gaétan Quirion, réélu

St-François-est
Mairie: élections entre Denis Poulin (sortant) et Donald C. Boulanger
Siège no.1: vacant
Conseillers: Philippe Daigle et Robert Labbé, réélus

St-Zacharie paroisse
Mairie: Paul-Eugène Fecteau, réélu
Siège no.1: élection entre Paul-Yvon Turgeon et Clément Cormier

Siège no.4: Léopold Duquet, élu
Siège no.6: élection entre Mario Giroux et Gaston Grondin

St-Gédéon village
Mairie: élection entre Paul-Eugène Quirion et Marcel Racine
Siège no.1: élection entre Roger Breton et Lucien Bégin
Siège no.3: élection entre Jean-Marie Plante et Bertrand Tanguay
Siège no.4: élection entre Gaston Quirion et Mme Céline Breton

St-Georges-est paroisse
Mairie: élection entre Gérard Veilleux et Julien Leclerc (Pierre-Marie Bolduc, sortant)
Siège no.2: élection entre Gervais Baillargeon et Richard Donahue
Siège no.4: élection Monique Poulin et Lauréat Gilbert

Siège no.5: élection entre Jean-Claude Bergeron et Réjean Maheux
Siège no.6: élection entre Paul Morin et Louis-Jules Plamondon

St-Honoré
Siège no.1: élection entre Victor Gosselin, sortant, et Germain Mathieu
Siège no.3: René Boucher, élu

St-Evariste
Mairie: Henri-Georges Veilleux, réélu
Siège no.4: Samuel Martin, réélu
Siège no.5: élection entre Bertrand Carrier, sortant, et Gilles Dallaire
Siège no.6: Gaétan Roy, réélu

St-Simon-les-Mines
Mairie: élection entre Charles-Auguste Quirion, sortant, et Mme Madeleine P. Rodrigue (Eugène)

Siège no.4: Jacynthe Jacques, élue
Siège no.5: élection entre Michel Jean et Paul-Guy Roy
Siège no.6: Christine Caron, élue

St-Benjamin
Mairie: élection entre Marie-Marthe Lessard-Pépin et Victor Lessard
Siège no.1: Daniel Boucher, élu
Siège no.3: élection entre Nelson Poulin et Charlemagne Morin
Siège no.5: élection entre Edgar Caron et Fernand Bélanger

St-Côme de Kennebec
Mairie: élection entre Gérard Duquette, sortant, et Yvon Paquet
Siège no.1: élection entre Yvon Landry et Jacques Simard
Siège no.2: élection entre Henri Brochu et Marc-André Dumas
Siège no.3: Ronald Dumas, élu

Dimanche prochain Le vote par anticipation

C'est dimanche prochain que se tiendra le vote par anticipation, pour les élections municipales.

Ce vote est surtout destiné aux personnes handicapées et au personnel électoral, afin de leur donner la chance de voter avant le scrutin général, le 3 novembre.

Cependant, les électeurs et électrices qui ont des raisons de croire qu'ils ne seront pas dans la municipalité le 3 novembre pourront se prévaloir de leur droit de vote dimanche prochain.

Les heures des bureaux de scrutin seront normalement ouvertes de 14h00 à 22h00. Pour plus de précautions, veuillez consulter votre secrétaire municipal.

Il n'y aura pas élections à...

Beauceville
Mairie: J. Raymond Mathieu, réélu
Siège no.1: Jean Bolduc, élu
Siège no.2: Jules Mathieu, réélu
Siège no.3: Roger Blanchet, élu
Siège no.4: H-Marcel Veilleux, réélu

Siège no.5: Magella Busque, réélu
Siège no.6: Marcel Fortin, élu

Aubert-Gallion
Mairie: Réjean Dutil, réélu
Siège no.1: Ovilta Poulin, réélu
Siège no.3: Denis Veil-

leux, réélu
Siège no.4: Daniel Poulin, élu

St-Benoît
Mairie: Rock Jolicoeur, réélu
Siège no.3: Jean-Thomas Poulin, réélu
Siège no.4: Clermont Pépin, élu

Siège no.6: Jean-Guy Lessard, élu

St-Gédéon paroisse
Mairie: Roger Lachance, réélu
Siège no.4: Laurent-Paul Gagné, réélu
Siège no.5: Marcel Moisan, réélu
Siège no.6: Francis Moreau, réélu



Oui!

Je fais la séance de pose de votre famille, de votre enfant ou de vous même et ce

GRATUITEMENT

Vous n'avez qu'à réserver durant OCTOBRE *

(même si vous vous faites photographier plus tard)

Vous ne payez que les photos que vous aimerez faire agrandir.

* Limite de deux séances par famille

Gilles Paquin
MAÎTRE PHOTOGRAPHE AGRÉÉ

10445 1ère ave St-Georges Est 227-0344

GRATUITE UNE VÉRIFICATION DÉTAILLÉE DE 20 POINTS DU VÉHICULE PENDANT

notre récolte de valeurs d'automne +
des économies sur

...l'antigel
...les batteries
...le service et encore davantage

La récolte se termine le 22 novembre 1985

Bertrand Sirois Auto Inc.

11280, 2e avenue, St-Georges Est, Beauce 228-9708

NISSAN Utilisez le meilleur! PIÈCES D'ORIGINE NISSAN

St-Victor village
Mairie: Eudore Perron, élu (Jean-Rock Bureau, sortant)
Siège no.2: Jean-Marie Tardif, élu
Siège no.4: Jocelyne Bureau, réélue
Siège no.6: André Doyon, réélu

Lac Poulin
Mairie: Anicet Busque, réélu
Siège no.1: René Dubois, réélu
Siège no.3 Gilles Gilbert, réélu
Siège 5: Roger Rancourt, réélu

La Guadeloupe
Mairie: Jos-Marie Pépin, réélu
Siège no. 4: Gérald Drouin, élu
Siège no. 5: Réal Morin, réélu
Siège no. 6: Pierre Lapointe, réélu

Ste-Rose
Mairie: Jean-Luc Gagnon, réélu
Siège no.1: Lucien Audet, réélu
Siège no.2: Gérard Boutin, réélu
Siège no.3: Hector Provençal, élu

St-Edouard de Frampton
Mairie: Robert Drouin, élu
Siège no.4: André Deblois, élu
Siège no.5: René Paquet, élu
Siège no.6: Renald Fournier, réélu

Risborough
Mairie: Bernardin Gagnon, réélu
Siège no.3: Patrick Dulac, réélu
Siège no.5: Félicien Nadeau, élu
Siège no.6: Isidore Nadeau, réélu

Ste-Justine
Mairie: Roland Cayouette, réélu
Siège no.2: Gilles Filion, élu
Siège no.3: Jean-Marc Lessard, élu
Siège no.4: Jean-Guy Lessard, élu

St-Côme Linière
Mairie: Germain Bélanger, réélu
Siège no.2: François Poulin, réélu
Siège no.3: Raymond Bouchard, réélu
Siège no.4: Eugène Bélanger, réélu

St-Jean-de-la-Lande
Mairie: Fernand Bégin, réélu
Siège no.1: Bertrand Boutin, réélu
Siège no.2: Pierre-Georges Veilleux, réélu

St-Martin
Mairie: André Paquet, réélu
Siège no.4: Yves Bouffard, réélu
Siège no.5: Réjean Thibodeau, réélu
Siège no.6: Philippe Longchamp, réélu

St-Joseph-des-Érables
Mairie: Clément Gagné, réélu
Conseillers: Michel Lambert, réélu
Jacques Lessard, réélu
Norbert Poulin, réélu

Sts-Anges
Mairie: Jean-Marie Pouliot, réélu
Conseillers: Rosaire Perreault, réélu
Gilbert Grenier, réélu
Jacques Cloutier, réélu

St-Louis-de-Gonzague
Mairie: Jean-Noël Thibodeau, réélu
Conseillers: Hertel Gagnon, élu
Ghislain Lacroix, élu
Rosaire Gagnon, élu

St-Joseph paroisse
Mairie: Gilles Roy, élu
Conseillers: Réjean Bernier, réélu
Réjean Poulin, réélu
Marcel Giguère, réélu

Lac Etchemin
Mairie: Pierre Pouliot, réélu
Conseillers: Conrad Plante, Yves Gourde, Mme Odette Giguère, Eddy Lecours et Raymond Jacques, réélus
Normand Gagnon, élu

Ste-Rose
Mairie: Jean-Luc Gagnon, réélu
Siège no.1: Lucien Audet, réélu
Siège no.2: Gérard Boutin, réélu
Siège no.3: Hector Provençal, élu

St-Hilaire
Mairie: Léandre Létourneau, élu
Siège no.4: Roger Filion, réélu
Siège no.5: Thomas

Jacques, réélu
Siège no.6: Sylvain Létourneau, élu

Gayhurst
Mairie: Roland Roy, réélu
Siège no.1: Berchmans Pépin, réélu
Siège no.2: Léon Beaudoin, élu
Siège no.3: Jean-Baptiste Boulanger, réélu

St-Alfred
Mairie: Marc-André Gilbert, réélu
Siège no.4: Marc Nadeau, élu
Siège no.5: aucun candidat
Siège no.6: Valère Bolduc, élu

St-Zacharie village
Mairie: Charles-Auguste Gagné, élu (Raoul Gilbert, sortant)
Siège no.3: Frédéric Simoneau, réélu
Siège no.5: Robert Turgeon, élu
Siège no.6: Roger F.X. Larivière, réélu

St-Jules
Mairie: Jean Laurier-Cloutier, réélu
Conseillers: Claude Rodrigue, élu
Charles Rodrigue, élu
Charles-Émile Cloutier, réélu
Gérard Groleau, réélu

St-Philibert
Conseillers: Clément Paquet, René Roy, réélus
Colette Loignon, élue

St-Théophile
Siège no.1: Raoul Fortier, réélu
Siège no.4: René Paquet, réélu

St-Robert Bellarmin
Mairie: Michel Poulin, réélu
Siège no.1: Francine Nadeau-Lachance, élue
Siège no.4: Bertrand Nadeau, réélu
Siège no.5: Léandre Labrecque, réélu



Amis électeurs,
Amis électrices de
la paroisse de
St-Georges Est,

Je suis candidat à la
mairie de votre
paroisse.

J'espère recevoir votre appui afin que
tous ensemble, nous puissions colla-
borer à l'amélioration et au progrès de
notre paroisse.

Je vous invite donc à venir voter à
l'École Lacroix, 11655, boul. Lacroix,
St-Georges Est, le 27 octobre de 14 à
22 heures où il y aura vote par anti-
ciipation, si vous ne pouvez être présent
lors du scrutin du 3 novembre.

Au plaisir de vous servir,
GÉRARD VEILLEUX



DU 24 OCTOBRE AU 2 NOVEMBRE

Le Magasin

R. DALLAIRE inc.

*vous fait profiter de
SPÉCIAUX
par tout le magasin*



**Dans le département
de la fourrure:
RÉDUCTION de
10 à 30%**

*A cette occasion la direction remercie également son per-
sonnel pour la collaboration et le dévouement qui nous
ont aidé à acquérir votre confiance.*

Depuis plus de
2 générations
à votre
service

R. Dallaire
INC.

Nouveautés et transformations de manteaux de fourrure

12099, 1ère Av. Ville St-Georges, Beauce - Tél.: 228-2641

**L'ÉCLAIREUR-
PROGRÈS:**
*reportages
spéciaux,
dossiers,
nouvelles
régionales
et sport.
Chaque
semaine.*

228-8858

Les Frères de la Charité à St-Georges depuis 60 ans

par Vincent Lagueux

En 1865, les premiers Frères de la Charité débarquaient en terre canadienne. Quarante années plus tard, en août 1925, ils s'amenaient à St-Georges à la demande des citoyens de la paroisse et du curé d'alors, Mgr Hilaire Fortier. En 1985, après 60 ans de présence, la communauté des Frères de la Charité n'a plus l'ampleur, ni la polyvalence de celle des années 50, mais elle est toujours là, se renouvelant à chaque année par l'addition de nouveaux membres.

C'est au mois d'août 1925 que les Frères de la Charité ont accepté de prendre en charge l'Académie-Notre-Dame-du-Sacré-Coeur, le collège comme le nommaient les gens de la place. Dès septembre, 211 garçons, de la préparatoire à la 6e année, plus deux

années du cours commercial, se partageaient les locaux d'enseignement.

Entre les années '25 et '50, 1 100 nouveaux élèves ont débuté leurs cours au collège et les premiers diplômés du cours commercial sont sortis en 1948-49. En janvier

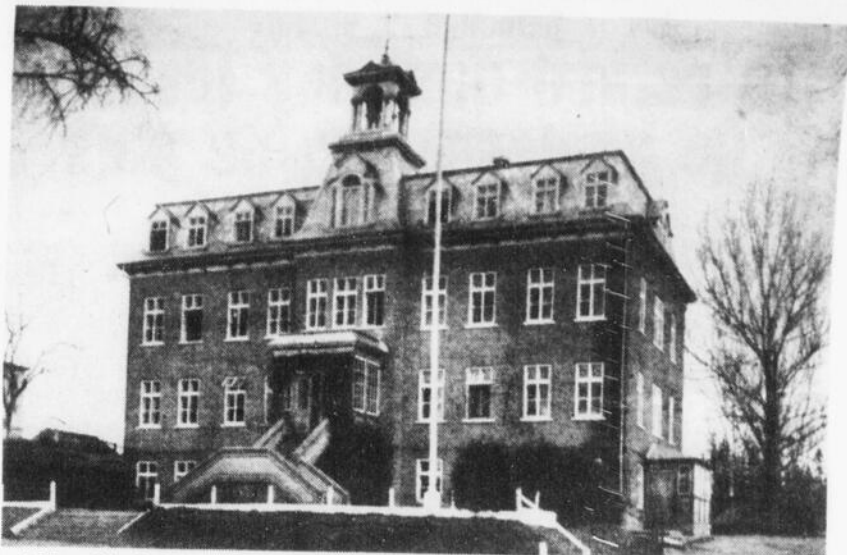
1953, les élèves et professeurs quittaient le vieux collège pour s'établir dans une école neuve sur le boulevard Dionne.

Les frères de ces 25 premières années n'ont pas fait qu'enseigner. Ils se sont aussi occupés de Jeunesse Etudiante Catholique

(JEC), de chant, des servants de messe et même les sports étaient souvent à l'honneur.

Le cours commercial complet a été donné dans cette Ecole Supérieure St-Georges jusqu'à l'avènement de l'école régionale en 1964. Dès lors, les cinq frères demeurant, quatre professeurs et un directeur, n'ont plus enseigné qu'au niveau primaire.

Les religieux ont eu leur résidence attenante à l'école jusqu'à l'été '72. Depuis ce temps, ils ont vécu dans une maison bien à eux dans St-Georges-Ouest.



L'Académie-Notre-Dame-du-Sacré-Coeur, le collège comme le nommaient les gens de St-Georges, tel qu'il apparaissait au début de l'oeuvre d'enseignement des Frères de la Charité à St-Georges.

Encore bien vivants

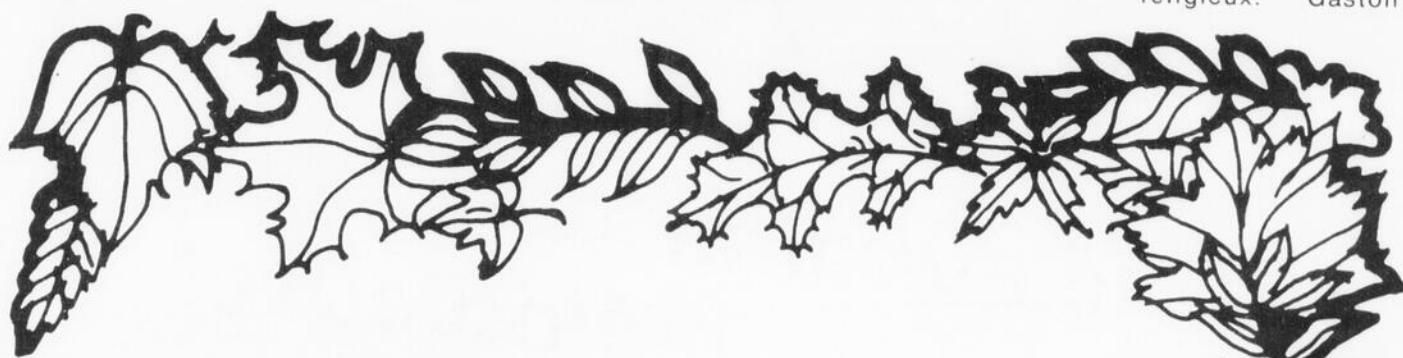
Aujourd'hui, la communauté des Frères de la Charité compte trois religieux: Gaston

Paquet, professeur à la Polyvalente St-Georges, Léonard Roy, directeur adjoint à l'école primaire Assomption, Normand Lachance, préposé aux services communautaires.

Même si les temps ont bien changé, la petite communauté continue de s'impliquer dans divers mouvements et organisations de la paroisse. Le café-chrétien, le scoutisme et le chant choral à l'église de St-Georges-Ouest sont là quelques activités qui reçoivent la coopération de la communauté.

Les archives révèlent que, depuis 1925, 123 Frères de la Charité ont habité à St-Georges, 107 y ont enseigné et neuf ont assumé la responsabilité de la direction des écoles.

Le fondateur de la communauté, le chanoine Pierre-Joseph Trieste, disait sur son lit de mort: «Donnez, il vous sera donné». Le frère Léonard Roy dit croire de son côté que les Frères de la Charité ont beaucoup donné aux citoyens de St-Georges, et qu'ils ont également beaucoup reçu.



VENTE
37^e anniversaire

À l'occasion du 37^e anniversaire de fondation, la direction désire remercier sa distinguée clientèle d'avoir contribué à son succès. Du 24 octobre au 2 novembre nous vous invitons à venir profiter des nombreux spéciaux.

PANTALONS
velours à **\$10⁰⁰**

ROBES à **\$20⁰⁰**

RÉDUCTION de
10% à 30%
sur les nouveautés d'automne

Depuis plus de 2 générations à votre service

R. Dallaire
INC.

Nouveautés et transformations de manteaux de fourrure

12099, 1^{ère} Ave, Ville St-Georges, Beauce — Tél.: 228-2641



Propriétaires de chalet Surveillez vos biens

(VL) Les propriétaires de chalet des lacs Poulin, Fortin et Raquette devraient visiter leurs propriétés de façon régulière car plusieurs vols par effraction ont été signalés au cours des derniers jours.

C'est là l'essentiel de l'avis que la Sûreté du Québec désire faire connaître aux propriétaires de ces résidences d'été. Plusieurs plaintes concernant les activités de trois ou quatre individus ont amené la SQ à enquêter sur des vols d'articles provenant pour la plupart de remises ou de hangars.

La SQ demande donc aux gens de porter une attention spéciale à leurs biens. Aucun indice n'a encore permis aux enquêteurs de progresser dans leurs recherches.

ERRATUM

Veillez noter qu'une erreur de date s'est glissée dans certaines de nos circulaires "On en annonce toute une" qui ont été distribuées par la poste dans la semaine du 14 octobre. On aurait dû lire: "... en vigueur dans tous les magasins CTR participants jusqu'au 31 octobre 1985."

AU LIEU DE:

"... jusqu'au 31 décembre 1985."

Nous nous excusons de cette erreur auprès de notre clientèle.



SERVICE DE PNEUS CTR LTÉE

Réfection du viaduc Le retard dans les travaux ne coûtera rien de plus

par Michel Roy

Beaucoup d'automobilistes qui ont à circuler à St-Georges s'interrogent sur la durée des travaux effectués au viaduc du Boulevard Lacroix, et dans une moindre mesure au pont reliant les deux villes.

Les travaux au viaduc accusent en effet un certain retard, mais il n'entraînera aucune hausse des coûts prévus (156 050 \$), nous assure un porte-parole du ministère des Transports à Beauveville. Cela du fait que le contracteur, la firme Coland Construction Inc. de Drummondville, est payé au prix unitaire.

L'échéancier prévoyait que ces travaux, commencés le 15 août dernier, prendraient fin le 15 octobre. Un manque de planification de la part de l'entrepreneur serait en cause, nous laissait entendre notre porte-parole, qui s'empressait de rajouter que la circulation automobile n'en avait pas tellement souffert pour autant.

La circulation sur les deux voies devrait être rétablie demain jeudi, malgré que les travaux ne seront pas encore complétés. Les travaux avaient pour but de réparer le "plancher" du pont qui était pourri et le mur en béton du côté sud-ouest (le long de la 121^e Rue).

Il s'agissait là de travaux d'entretien normal. Et même si on devait procéder à l'élargissement du viaduc d'ici à cinq ans, ces travaux n'auraient pas à être défaits, nous assure encore notre porte-parole.

Entre les deux villes

Les travaux sur le pont enjambant la Chaudière, entre les deux villes de St-Georges, avaient pour

but de changer un joint de dilatation. C'est le ministère qui les exécute. Là non plus, soutient le fonctionnaire, la circulation n'a pas été gênée outre-mesure. «La circulation a été réduite à une voie durant de courtes périodes seulement», commentait-il.

De ce côté, il n'y aurait pas de retard dans l'échéancier, les travaux devant se ter-

miner au milieu de la semaine prochaine.

Le joint en question avait été arraché par la charrue l'hiver dernier,

causant une interstice à ce niveau. En plus de représenter un certain danger, notamment pour les cyclistes, le

joint devait être rendu étanche pour éviter les infiltrations d'eau saline.



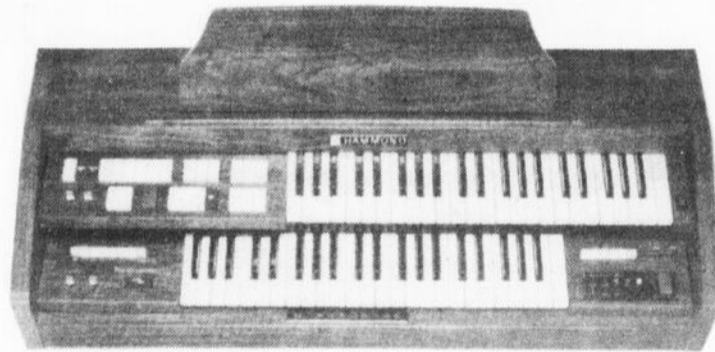
Demain, la circulation sur les deux voies devrait être rétablie au viaduc du Boulevard Lacroix. (Photo: MR)

*Votre sous-sol
regorge de
trésors que
vous pouvez
vendre par les
annonces
classées
de
L'ÉCLAIREUR-
PROGRÈS!*

228-8858

HAMMOND • HAMMOND

*Une aubaine
mélodieuse!*



1795 \$

Modèle 134

Le modèle 134 de Hammond offre une vaste gamme de caractéristiques. Les voix du clavier supérieur comportent 4 niveaux de diapason (16', 8', 4', et 2'); de plus elles peuvent être utilisées individuellement ou combinées. Choisissez les flûtes, les cordes, la clarinette ou la trompette au son riche et intense. Le "Sustain" (soutenu) permet d'introduire de multiples effets sonores ressemblant à des cloches. Vous pouvez, du bout des doigts, introduire indépendamment le clavecin et le piano ou joindre leur

mélodie pour produire un son comparable à celui d'un piano "Honky Tonk". L'extraordinaire "Drummer" offre 12 rythmes différents et introduit de véritables modifications rythmiques au simple effleurement d'une touche. "L'Easy-play" comporte 48 accords à un doigt, une mémoire, l'Autochord et le Bass Walk. Quelle que soit votre expérience en tant qu'organiste, quels que soient vos goûts en matière de musique, quelle que soit votre humeur, l'orgue Hammond vous fournira la réponse!

*Ne manquez pas
cette occasion unique!*

St-Georges

(Jos Lamontagne)

11820, 1^{re} Avenue est, St-Georges, Beauce

(418) 228-4909



Tout devrait rentrer dans l'ordre la semaine prochaine sur le pont entre les deux villes de St-Georges. (Photo: MR)

LOCAUX À LOUER

situés sur la 1^{ère} Avenue
à St-Georges.

Grandeurs variant de 600 pi. carrés
à 2000 pieds carrés.

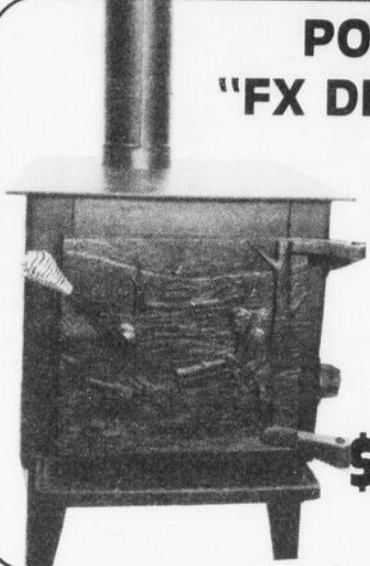
S'adresser à:

GEORGES-ÉMILE CHAMPAGNE

Tél.: 228-1416

RENOVATION D'AUTOMNE A PRIX SPECIAUX

POÊLE "FX DROLET"



Le Scieur

SPÉCIAL

\$425

BANC DE SCIE CIRCULAIRE de 9 pouces avec support



G201B

"ROCKWELL /
BEAVES"

SPÉCIAL

\$360

CLÔTURE ORDINAIRE rouge

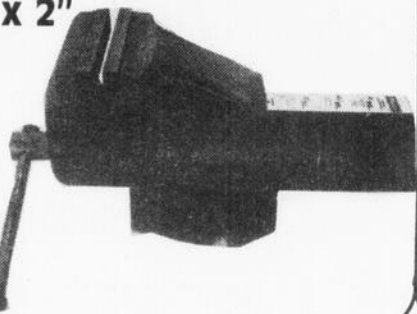


4 broches,
en tremble

SPÉCIAL

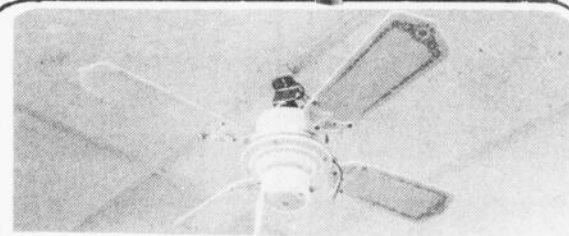
18⁹⁹

ÉTAUX ARTISANS et BRICOLEURS 4" x 4½" x 2"



SPÉCIAL

16⁹⁹



VENTILATEUR "MONTEGO" de VENAIR

Diamètre 36", 4 pales en bois, 3
vitesses et inversion de marche
commandée par chainette. Lumi-
naire adaptable (non inclus).
BLANC

64⁹⁹

MONO "SISTA"

Mastic
d'étanchéité

F 1300
BLANC



SPÉCIAL

1⁹⁹

LAME DE SCIE au carbure "STAY SHARP"

7" - 7¼"
20 dents

SPÉCIAL

6⁹⁵



PRODUITS "HERTEL"

- LAVE et BRILLE
- GROS TRAVAUX
- LESSIVE

Produits de
qualité à
prix modique

3⁹⁵



RUBAN À MESURER "HARIMCO"

5 mètres - 16 pieds
Garantie

SPÉCIAL

4⁷⁵



Assortiment de VIS "HARIMCO"



SPÉCIAL

2⁹⁵

la boîte

PAYEZ et EMPORTEZ

Valide du 23 au
30 octobre inclusivement
ou jusqu'à épuisement
du matériel

SACS À ORDURES

30" x 37"
"TUCK TUFF"
ultra résistants

SPÉCIAL

1²⁹



Quincaillerie **FECTEAU & FILS**

BOIS et MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

9130, boul. Lacroix, St-Georges-Station — 227-1717

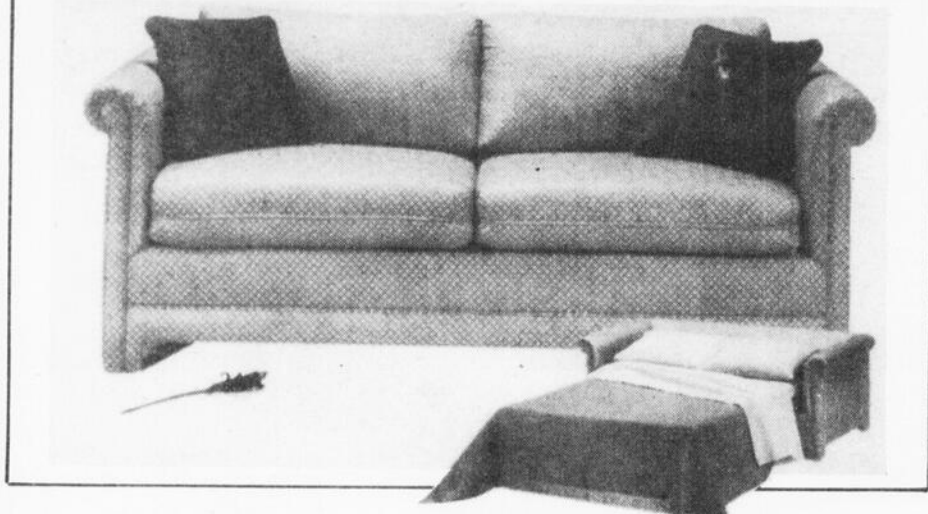
VENTE

GÉRA

RA

\$75.

SUR TOUS

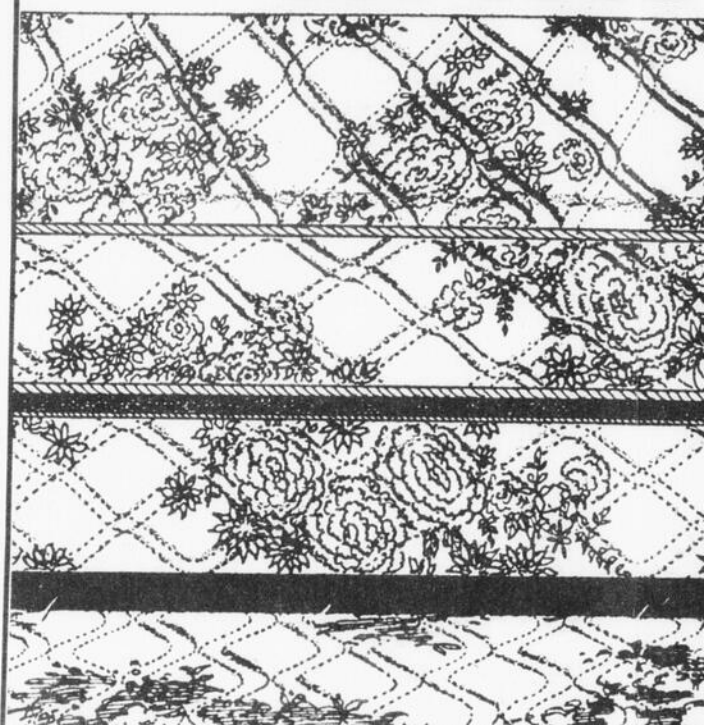


HIDE-A-BED et SOFA-LIT
à partir de

\$329.



RÉDUIT



LE mobilier LE PLUS populaire



Disponible en blanc et gris argent

COUVERTURE 10
disponible en gris, rust, be



MEUBLES

GÉRARD P

Dépositaire

Inglis-Kelvinator-Kitchen Aid-Panasonic-H
12850, 1ère Avenue, ST-GEORGES-EST

PLAN MISE-DE-CÔTÉ

AVANTAGE

COFFRETS de
SOMMIERS à \$250.

US...



**MATELAS
et
SOMMIERS
de
fabricants
les plus
réputés
RÉDUITS**

COFFRE 100% nylon \$549.
rust, beige, brun



COFFRES

(pour plus de satisfaction)

POIRIER

Agence:

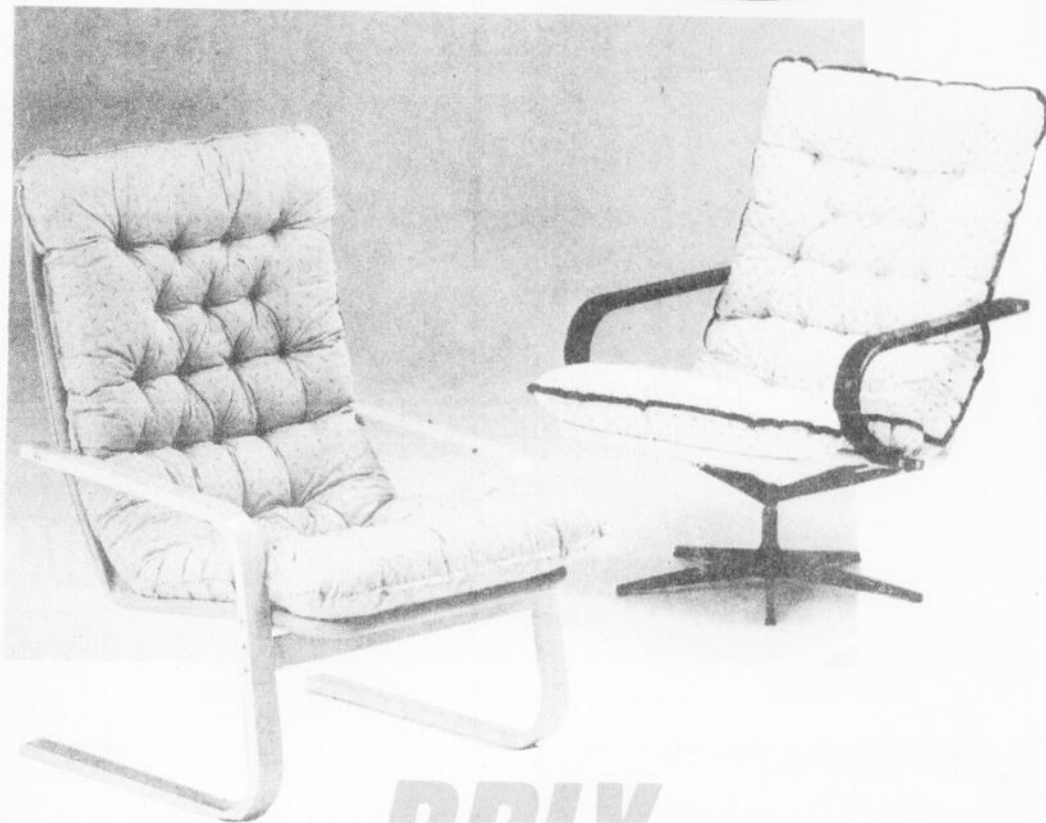
Sonic-Hot Point-Jenn Air-Wood-Toshiba

ROSEMONT, BEAUCE — Tél.: 228-2710



\$495

Fauteuil et tabouret



**PRIX
IRRÉSISTIBLES**

*sur tous les
FAUTEUILS REPOS*

**OCCASION UNIQUE
de meubler votre foyer**

Avez-vous la santé et la sécurité en tête?

par Jacques Légaré

C'est sous le thème «Santé et sécurité en tête» que se tient (du 21 au 26 octobre) la première Semaine annuelle de la santé et de la sécurité au travail, au Québec. Cette semaine vise à sensibiliser les gens à la prévention des accidents et des maladies du travail.

En Beauce, le D.S.C. de Beauceville, en collaboration avec les C.L.S.C. du territoire, fournit d'importants efforts dans ce domaine. Environ 20% du personnel (7,5 postes) et 20% du budget (plus de 200 000\$) du D.S.C. sont consacrés à la santé et la sécurité au travail. Il s'agit d'un budget spécifique à l'application de la loi 17. Nous avons contacté Mme Lise Boily,

membre de l'équipe du D.S.C., pour avoir de plus amples informations sur ce domaine. Dans sa forme actuelle, l'équipe de santé et de sécurité au travail existe depuis 1981 au D.S.C.

Jusqu'à présent, les gens des C.L.S.C. de la région ont visité environ 850 établissements, comptant quelque 13 750 travailleurs.

Les équipes visiteu-



Capter la fumée de soudure à la base: un moyen parmi d'autres de protéger la santé des travailleurs.

NOMINATION



La direction de Équipement F. Côté est heureuse d'annoncer à sa clientèle que **M. DENIS LACHANCE**, qui possède 18 années d'expérience dans le domaine des pièces International, fait maintenant partie de son équipe au département des pièces.

Cet ajout à notre personnel nous permettra de répondre au besoin grandissant de notre clientèle.

M. Lachance se fera un plaisir de vous servir chez

MACHINERIE AGRICOLE
case
F. CÔTÉ
ÉQUIPEMENT
10090, Boul. Lacroix
St-Georges Est, Bca
— Fernand Côté, président
228-2001

ses (infirmières, techniciens et médecins) identifient les risques pour la santé, font passer des examens médicaux si nécessaire, informent les travailleurs, et font des recommandations au Comité de santé et de sécurité au travail de

l'entreprise.

Toutes les entreprises ont été divisées en six secteurs d'activité. On achève présentement les visites des entreprises des deux premiers secteurs. Dans le cadre de l'application de la loi 17, des secteurs

comme les ateliers de couture et l'agriculture n'ont pas encore été touchés. Certaines initiatives pourront cependant être prises par le D.S.C. de Beauceville, où on est conscient des dangers qui y existent pour la santé.

Avez-vous mangé
du pain
aujourd'hui?



TOUTE UNE VENTE DE PNEUS

PASSEZ DÈS MAINTENANT CHEZ CTR

et profitez de
rabais allant de

15\$ à 80\$

sur une paire
de pneus
d'hiver ou
4 saisons.

ÇA, C'EST UNE AUBAINE!

Surtout si vous
considérez
que nos
prix réguliers
sont déjà
réduits de

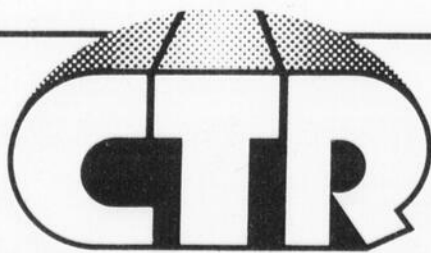
20% à 40%

sur le prix
suggéré par le
manufacturier.

PROFITEZ-EN!

CTR
GARANTIE
CONTRE
LES HASARDS
ROUTIERS

* Pose incluse
En vigueur dans tous les magasins CTR
participants jusqu'au 31 octobre



SERVICE DE PNEUS CTR LTÉE

Valide dans les succursales suivantes:

SAINT-GEORGES-DE-BEAUCE
10750, boul. Lacroix, Saint-Georges-de-Beauce 227-2868
839, rue Notre-Dame Nord, Thetford Mines 338-3551
504, rue Notre-Dame Ouest, Victoriaville 758-8286
470, rue Dessureault, Cap-de-la-Madeleine 375-4809

Choisissez votre façon
D'ECONOMISER
 sur les
TRACTEURS NEUFS et USAGES



TRACTEURS NEUFS

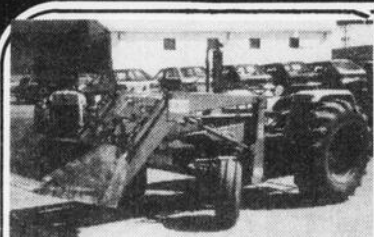
- **PLAN RABAIS "PAYEZ COMPTANT"**
— OU —
- **FINANCEMENT 8.8%** pour toute la durée du prêt
— OU —
- **ABANDON des FRAIS D'INTÉRÊT** jusqu'au 1er juin 1986

Offert jusqu'au
 31 octobre
 1985

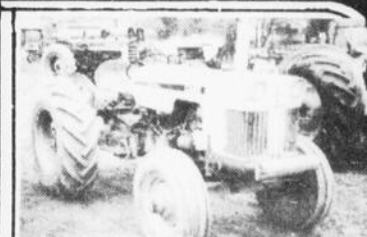
TRACTEURS USAGÉS

- **RABAIS IMPORTANT "PAYEZ COMPTANT"**
— OU —
- **FINANCEMENT 8.8% + RABAIS**
pour toute la durée du prêt
— OU —
- **ABANDON DES FRAIS D'INTÉRÊT**
jusqu'au 1er mars 1986

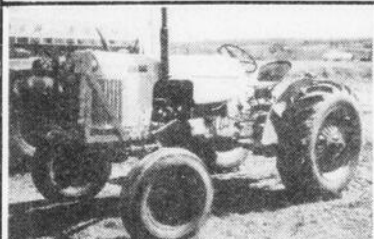
Offert jusqu'au
 31 octobre
 1985



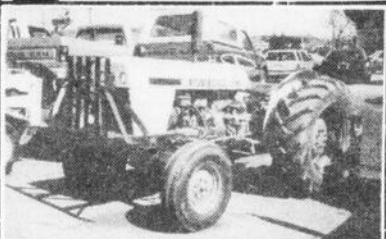
1979—CASE 995



1962—CASE 430



1960—CASE 400



1968—CASE 990

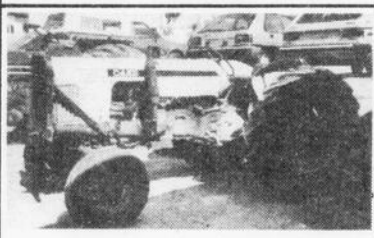
**+
 RABAIS**
 AUSSI D'AUTRES
 MODÈLES
 DISPONIBLES



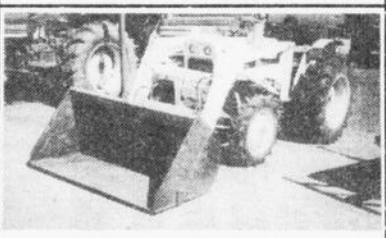
1959—INTERNATIONAL 460



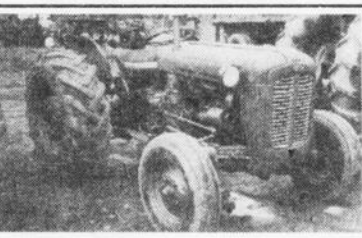
1983—KUBOTA B7200



1969—CASE 430



1981—SATOH BISON



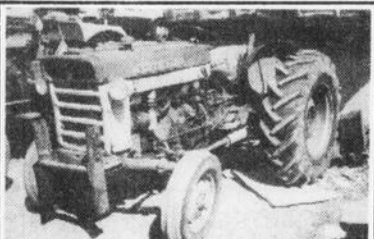
(2) 1960-1961—MF 35



1967—CASE 430



1984—KUBOTA B6200



INTERNATIONAL 340



1979—INTERNATIONAL 844-S



1979—BELARUS 250



1978—UNIVERSAL 590



1980—CASE 1210

Service complet de pièces, entretien et réparation pour les
 marques **CASE** et **INTERNATIONAL** effectué par un
 personnel de grande expérience.



EQUIPEMENT



MACHINERIE AGRICOLE — Fernand Coté, président

10090, Boul. Lacroix
 St-Georges Est, Bce
228-2001

Campagne de financement de la Croix-Rouge

L'objectif ne sera pas atteint

par Vincent Lagueux

La campagne de financement 1985 de la Croix-Rouge de la région Beauce-Sud ne devrait pas atteindre son objectif de 30 000 \$, fixé il y a plus d'un mois.

En 1984, l'objectif était de 22 000 \$ et les organisateurs de la collecte l'avaient fracassé de 2 000 \$. En 1985, avec la reprise économique, on espérait accumuler un montant de 30 000 \$. La participation financière des commerces était espérée à ce niveau et la confiance régnait dans l'organisation de la présidente du conseil de la Croix-Rouge de Beauce-Sud, Mme Gemma Fecteau.

Après un mois d'efforts, c'est la déception qui marque le bilan de cette campagne de financement. Selon Mme Fecteau, il est un peu tôt pour garantir le montant total de la campagne car les responsables des paroisses n'ont pas encore terminé leur tournée. Le résultat décevant obtenu à St-Georges est toutefois un indice et les

probabilités sont grandes que le total des argents recueillis se chiffre autour de 20 000 \$, ce qui est loin des espérances.

Encore le temps

L'organisation s'était beaucoup fiée aux dons probables des commerces du comté. Certains ont répondu mais plusieurs ont tout simplement ignoré les demandes des sollicitateurs. Selon Mme Fecteau, il est facile de voir que les souscripteurs ont été, pour la plupart, des gens qui ont déjà été en contact avec les services de la Croix-Rouge. Selon elle, il est déplorable que les gens attendent d'être dans le besoin pour reconnaître la nécessité de la Croix-Rouge.

La période de pointe de cette campagne de financement est termi-

Pire que cela, si des dons majeurs ne viennent pas garnir les coffres de l'association bientôt, les résultats seront inférieurs à ceux de l'an dernier.

née mais le décompte des argents ne l'est pas encore. L'organisation en profite donc pour lancer un appel aux souscripteurs éventuels car il est toujours temps de donner. On peut appeler à 228-5208 pour plus d'informations. Des reçus officiels accompagneront les dons.

Mme Fortin est d'avis que certains pourront faire un examen de conscience au terme de cette campagne, tant au niveau des donateurs que de l'organisation, et qu'une chose demeure certaine, c'est que les fonds recueillis serviront toujours à rendre des gens plus sûres.

Beauceville

Deux jeunes voleurs interceptés

(VL) Les patrouilleurs de la Sûreté du Québec ont visé juste mardi le 15 octobre dernier en interceptant un véhicule suspect à Beauceville. Suite à une fouille en règle de l'automobile, les agents de la SQ ont résolu un vol qui venait à peine de survenir dans cette localité.

bons d'épargnes, des collections de monnaie et même des armes à feu, le tout pour une valeur de près de 10 000 \$. Une fois les renseignements parvenus aux agents de la SQ, ces derniers ont été en mesure d'associer la totalité des objets à un vol par effraction qui venait de se produire sur la rue St-Philippe dans Beauceville-Ouest. L'identité des deux

La voiture interceptée sur le boulevard Renault contenait des bijoux, de l'argent, des

St-Joseph

290 000 \$ pour agrandir l'école d'Youville

par Vincent Lagueux

Le personnel cadre et enseignant de la Commission Scolaire de St-Joseph inaugurerait vendredi dernier les locaux nouvellement rénovés de l'école Lambert à St-Joseph. A cette occasion, le ministre de l'Environnement et député de Beauce-Nord, M. Adrien Ouellette, a annoncé de nouvelles subventions pour l'agrandissement de deux autres écoles de son comté, dont l'école d'Youville de St-Joseph.

L'annonce faite par M. Ouellette venait du bureau du ministre de l'Éducation, M. François Gendron. Le ministre Ouellette a souligné que le gouvernement du Québec venait de participer pour 429 000 \$ dans le projet de rénovation de l'école Lambert (primaire du second cycle). Ce projet de 473 000 \$ avait été rendu possible grâce à une participation financière de la Commission Scolaire locale de l'ordre de 44 000 \$.

La Commission Scolaire et le comité d'école ont mené de front un autre projet d'agrandissement, cette fois pour l'école d'Youville (primaire

premier cycle). Il s'est soldé par une nouvelle annonce de subvention de la part de M. Ouellette. Celle-ci, de l'ordre de 257 873 \$, a été rendu possible grâce à une implication locale de 31 127 \$, ce qui en fait un projet de 289 000 \$.

Les travaux prévoient une nouvelle construction au-dessus de la salle de gymnastique actuelle. Trois nouveaux locaux, regroupant une bibliothèque, une salle de musique et un local polyvalent qui servira surtout aux arts, devraient être terminés pour la fin de juin 1986. Cet agrandissement a été rendu nécessaire à la suite d'une augmen-

tation sensible de la clientèle étudiante.

Ecole Drouin de St-Isidore

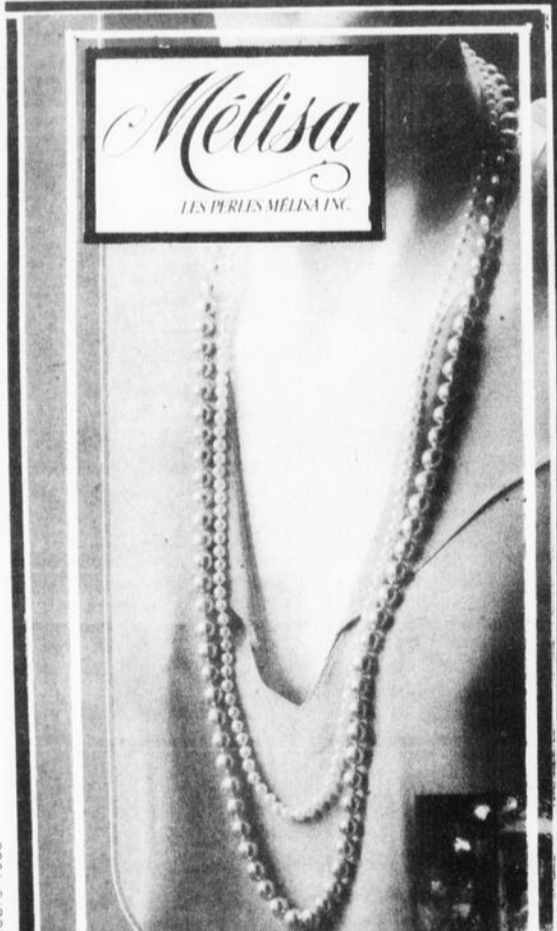
Lors de la même soirée, M. Ouellette a aussi annoncé une subvention de 232 114 \$ pour l'agrandissement de l'école Drouin de St-Isidore. Le financement du projet, totalisant 264 000 \$ sera assumé en partie par la commission scolaire locale; il permettra d'ajouter trois nouveaux locaux pour la maternelle et les arts. Cette aide financière a été accordée dans le cadre du programme d'améliorations des écoles, tout comme à St-Joseph.

cambrisseurs n'a pu être divulguée étant donné qu'ils étaient d'âge mineur.

Vol à Aubert-Gallion
La Sûreté du Qué-

bec a été appelée sur les lieux d'un autre vol par effraction qui s'est déroulé dimanche dernier dans la localité d'Aubert-Gallion. Une

somme d'argent d'environ 1 000 \$ aurait été dérobée alors que les propriétaires s'étaient absents.



Melisa
LES PERLES MÉLINA INC.

Le bijou qui convient à toutes les circonstances, à toutes les toilettes; le bijou qui vous convient.
Le collier de perles.

LA BIJOUTERIE
EPHREM POULIN INC.

12140, 1ère av., St-Georges - 228-2242

Carrefour St-Georges - 228-7818
Ephrem Poulin & St-Amand.

A22 L'ÉCLAIREUR-PROGRÈS, mercredi, 23 octobre 1985

PARTICIPEZ À

l'escapade

soleil

\$300,000

EN PRIX



C'est en participant à l'Escapade Soleil de la Banque Nationale que Monsieur Pierre-Marie Poulin de Saint-Georges de Beauce a gagné un voyage de rêve à Fort Lauderdale. Pour célébrer cet heureux événement, Monsieur Poulin a été accueilli à la succursale du 11620, 1ère Avenue Est à Ville St-Georges et Monsieur Neil Carpentier, Directeur s'est joint à tous les employés de la succursale pour féliciter le gagnant et lui souhaiter un bon voyage.

L'Escapade Soleil de la Banque Nationale offre \$300,00 en prix dont 110 voyages dans le sud, un Grand Prix de \$25,000 et un tirage de \$10,000. Pour participer, il suffit de déposer au moins \$100. Le concours se termine le 11 décembre 1985.



BANQUE NATIONALE DU CANADA

11620, 1ère Avenue, St-Georges, Québec, G5Y 2C8



PLACE AUX JEUNES

École l'Assomption

Une quinzaine sous le signe de la discussion

par Vincent Lagueur

La quinzaine de la jeunesse a marqué les activités des élèves de 6 à 12 ans de l'école l'Assomption au cours des deux dernières semaines. Présentées dans le cadre de l'Année internationale de la jeunesse, ces activités ont

Du 7 au 19 octobre, les jeunes ont eu l'occasion d'exprimer leur vécu aux cours d'activités préparées par leurs enseignantes

été clôturées par une splendide journée d'activités vendredi dernier. Un point a toutefois retenu l'attention au cours de ces jours, le besoin de discussion des jeunes dans la vie trépidante d'aujourd'hui.

et enseignants. Tirées ou adaptées du cahier d'interventions pédagogique de la C.E.Q. «La jeunesse, s'engager au delà des mots»,

ces activités ont aussi permis aux parents de s'impliquer, ce qu'ils ont fait de façon concrète et au delà des espérances des leurs responsables.

Plusieurs discussions en classe, la réalisation d'affiches et de dessins, la composition d'une chanson spéciale, la diffusion de messages s'adressant aux jeunes par la voie de l'interphone, ou s'adressant aux

adultes par la voie de la radio locale, voilà autant d'activités qui ont permis aux jeunes d'exprimer leurs bonheurs, leur malheurs et leurs besoins.

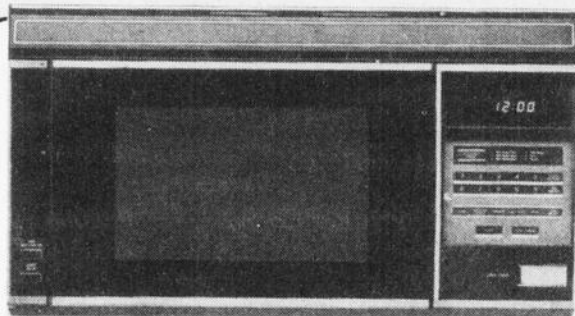
Des résultats probants

La journée de clôture a permis à tous d'exposer leurs travaux à l'école. Les élèves de 6e année ont aussi présenté une activité qui voulait sensibiliser leurs compagnons au problème de la faim pour d'autres jeunes du monde.

Le comité des parents et le personnel

enseignant se sont fiers de la participation de tous au cours des activités. La plus grande satisfaction a toutefois été de conclure que les jeunes sont heureux quand ils sentent qu'on les aime, qu'on prend le temps de les écouter, de leur parler et de jouer avec eux; de conclure aussi qu'ils se sentent malheureux et impuissants face aux chicanes des adultes, autant dans leur famille qu'à l'échelle mondiale.

L'ACCENT est sur les **FOURS MICRO-ONDES** **NOUVEAU ADMIRAL! NOUVEAU** Enfin des fours micro-ondes qui ont du bon sens.

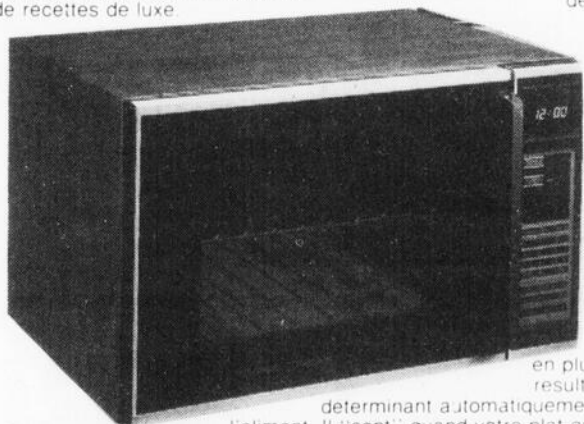


ECONOMISEZ DE L'ESPACE GRÂCE À CE MODÈLE QUI S'INSTALLE AU-DESSUS D'UNE CUISINIÈRE à la place de la hotte traditionnelle. S'installe dans une ouverture standard de 30 po de large. Possibilité d'aération ou de recirculation de l'air à l'aide d'un ventilateur-aspirateur à 2 vitesses. Lampe fluorescente de surface. 650 watts. 5 niveaux de puissance dont un pour la décongélation • capacité de 1,0 pi³ • réglages manuel et automatique de la sonde de température • horloge avec minuterie à affichage numérique de 100 minutes • commandes électroniques à effileurement • mise en marche à 12 heures de délai • 3 phases de cuisson • minuterie • livre de recettes de luxe.



FOUR À MICRO-ONDES GRANDEUR MOYENNE AVEC FONCTIONS DE LUXE.

Il cuit à la perfection grâce à la sonde automatique de température. • 600 watts. 5 niveaux de puissance dont un pour la décongélation • capacité de 0,9 pi³ • mode de cuisson par égaliseur • réglages manuel et automatique de la sonde de température • horloge avec minuterie à affichage numérique de 100 minutes • commandes électroniques à effileurement • mise en marche à 12 heures de délai • 3 phases de cuisson et pause • remise à zéro de la mémoire • minuterie • livre de recettes de luxe.



FOUR À MICRO-ONDES ET À CONVECTION AVEC SENSEUR AUTOMATIQUE. Préparez des plats raffinés grâce à cette dernière nouveauté offrant deux modes de cuisson par micro-ondes, pour la rapidité, et par convection, pour des plats dorés et croustillants. Trois choix vous sont offerts: cuisson par convection, cuisson par micro-ondes, ou une combinaison des deux. en plus de la rotisserie. Le senseur automatique assure des résultats excellents en tout temps, il élimine l'incertitude en déterminant automatiquement le niveau de puissance qui convient à la cuisson de l'aliment. Il "sent" quand votre plat est prêt et arrête automatiquement le four. • 700 watts.

GARANTIE 6/3

Pièces et main-d'oeuvre
6 ans - Système magnétique
3 ans - Tout le système

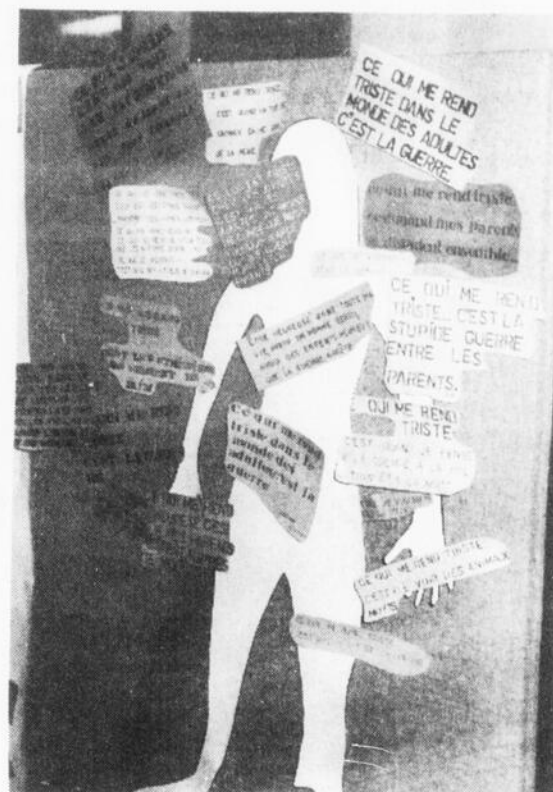
Plusieurs autres modèles. Venez nous rencontrer pour en savoir davantage sur les fours micro-ondes ADMIRAL, SPÉCIAL D'INTRODUCTION!

Meubles Jacques Veilleux



124, rue Principale, St-Benoit Lâbre, Beauce G0M 1P0 Tél.: 228-9266

- MEUBLES ET ACCESSOIRES
- PLAN MISE DE CÔTÉ
- MAGASIN ENTREPÔT
- LIVRAISON DANS TOUTE LA PROVINCE
- SERVICE PERSONNEL
- SATISFACTION GARANTIE



Plusieurs affiches ont été réalisées et exposées au cours de la quinzaine de la jeunesse à l'école l'Assomption. La plupart exprimaient les malheurs, les bonheurs et les besoins des jeunes de 6 à 12 ans d'aujourd'hui.

AVIS aux PRODUCTEURS de SIROP D'ÉRABLE

À la demande du président, avis est par les présentes donné à tous les membres réguliers du Syndicat Coopératif des Producteurs de Sucre et Sirop d'Érable de Ste-Marie. Vous êtes convoqués à une assemblée générale annuelle, qui sera tenue au sous-sol de la Caisse Populaire de St-Benoit Lâbre, le 30 octobre 1985 à compter de 20 heures.

À cette occasion, vous serez invités à accepter l'état financier de l'année courante et étudier divers questions se rapportant au sirop d'érable.

Veillez noter que M. Jean-Claude Beaudry sera l'invité spécial lors de cette assemblée.

HÉLÈNE BINET, sec.

L'ÉCLAIREUR-PROGRÈS réserve une place spéciale aux organismes sociaux.

228-8858

La Guadeloupe Festival des 12-18

par Jacques Légaré
Les jeunes de 12 à 18 ans de La Guadeloupe et des environs pourront participer samedi prochain à un festival conçu spécialement pour eux, dans le cadre de l'Année internationale de la jeunesse.

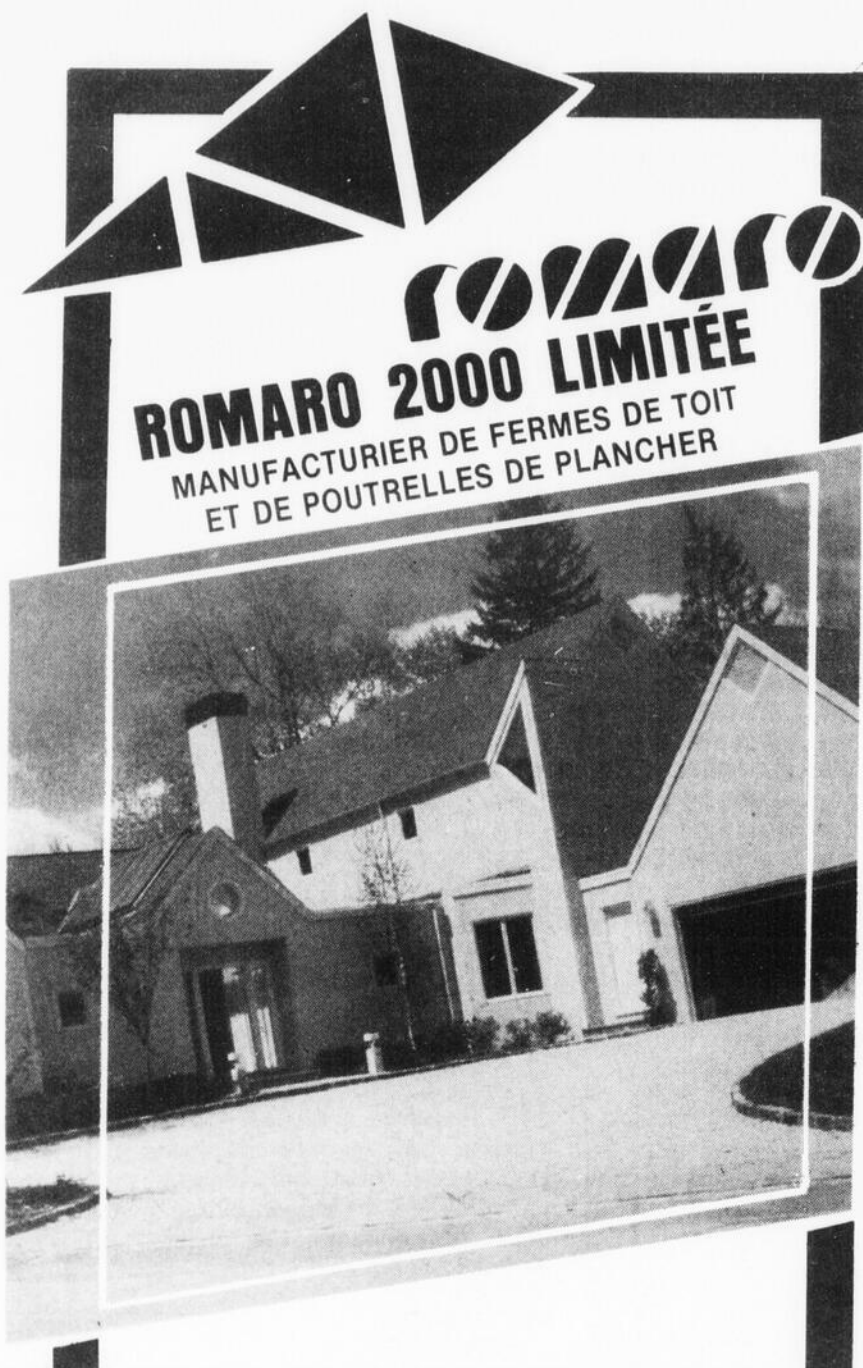
C'est ce que nous a appris M. Robert Morin, principal organisateur de l'événement

(en collaboration avec le Comité des 12-18), lors d'une récente visite à nos bureaux.

C'est au Centre social de La Guadeloupe qu'ont été regroupées les activités de ce festival, qui se déroulera en après-midi et en soirée. On y retrouvera notamment divers exposants, sur des sujets qui tou-

chent particulièrement les jeunes (Communication-Québec, C.L.S.C., alimentation, G.R.C., Comité des 12-18, etc.).

L'après-midi sera marqué par un rallye de véhicules tout-terrain et la remise des prix d'un concours de dessin. Quant au soir, il y aura parade de costumes, lixsing, remise de prix, etc.



ROMARO 2000 LIMITEDÉ
MANUFACTURIER DE FERMES DE TOIT
ET DE POUTRELLES DE PLANCHER

Nous fabriquons tous modèles de fermes de toit et de poutrelles ajourées, acceptées par la S.C.H.L., T.P.I.C.

**PRIX TRÈS
COMPÉTITIFS**

176, route 108 / C.P. 219
St-Victor, Beauce (QC), Canada, G0M 2B0
St-Victor: (418) 588-6848
Québec: (418) 692-0272

Le coquelicot, souvenir des anciens combattants

par Vincent Lagueux

Depuis la guerre de 14-18, le coquelicot a pris beaucoup de signification au sein de la population. Cette fleur de teinte rouge sang qui ornait les champs de batailles, surtout dans les Flandres, est toujours apparue comme un souvenir des combattants qui se sont éteints pour leur

La vente du coquelicot devrait débuter dès le 25 octobre prochain pour s'étendre jusqu'au 11 novembre, le jour du souvenir. Les vétérans s'associeront aux différents corps de cadets et de milice de la région pour couvrir l'ensemble du territoire des comtés de Beauce et de Bellechasse.

Les dons ainsi recueillis serviront à venir en aide aux vétérans dans la misère et le besoin, ainsi qu'à leurs familles. Un pour-

centage demeurera aux organismes de jeunes qui vendront les fleurs, ceci dans le but de les aider à se faire un fonds pour leurs activités.

Une fois par année, la Légion Canadienne fait appel au public pour son financement et c'est là sa seule source de financement. Tous les dons sont acceptés même si les gens sont maintenant habitués de donner le dollar traditionnel. Le coquelicot est fabriqué par d'anciens combattants

pays. Cette année encore, la Légion Royale Canadienne se financera à partir de la vente du coquelicot en vous proposant ce souvenir, mais aussi en espérant que vous viendrez en aide aux vétérans.

handicapés et leur vente est aujourd'hui un geste mondial.

D'autres activités

La vente du coquelicot devrait trouver son aboutissement lors du jour du souvenir. En effet, à la onzième heure du onzième jour du onzième mois, les vétérans de la région procéderont à une cérémonie et à une parade au monument du souvenir à St-Georges-Ouest.

Auparavant, samedi le 9 novembre, une

messe de militaires sera célébrée à l'église de St-Georges-Ouest à 14 heures. Il y aura une parade et un dépôt de couronnes lors de cette cérémonie qui coïncidera avec les cérémonies du 150e. Le tout sera suivi d'une soirée de danse au Centre social de St-Georges et les gens sont invités à se procurer leurs billets, en nombre limité, auprès des vétérans de la région.

Beauce-Nord

Un seul candidat à la convention du PQ

(MR) Comme il fallait s'y attendre, un seul candidat sera en lice à la convention du Parti Québécois de Beauce-Nord, le député-ministre Adrien Ouellette. La période de mise en candidature prenait fin le 13 octobre dernier.

La convention, tout de même obligatoire

dans les règlements du parti, se déroulera le dimanche 27 octobre prochain, au Club Aramis de Ste-Marie, à compter de 13h30.

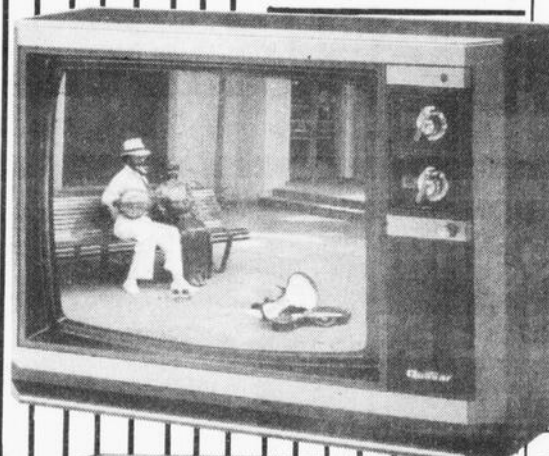
Comme nous l'indiquait M. Benoît L'Heureux, attaché politique du bureau de M. Ouellette, on procédera du même coup à l'assemblée générale des

membres du PQ de Beauce-Nord. À cette occasion, on élira le nouvel exécutif.

Le PQ de Beauce-Nord a déjà compté presque 3 000 membres, à l'époque du référendum sur la Souveraineté-Association. L'an dernier, après la période

des décrets régissant les conditions de travail des fonctionnaires, le membership n'était plus que de 700 membres. Présentement, à la faveur de la récente campagne au leadership du PQ, le nombre de membres en règle s'établit à 1 135.

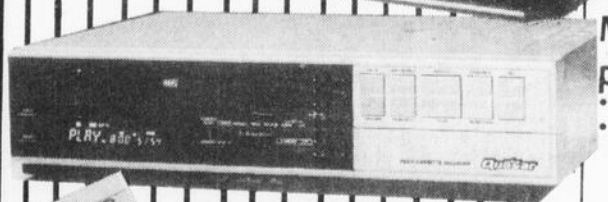
POUR EN AVOIR PLEIN LA VUE *Quasar* OFFRE



**TÉLÉVISION COULEUR
PORTATIVE (20")**

- Système Dynacolor Plus
- Tube écran haut contraste
- Antenne VHF/UHF
- Boîtier fin en vrai bois
- Ajustement de l'image automatique
- Chiffres de canaux illuminés

428⁸⁸



**MAGNÉTOSCOPE À CASSETTE
pour le foyer**

- Minuterie programmable, 4 programmes/14 jours
- Bloc d'accord à 14 positions sur 105 canaux

548⁸⁸

MEUBLES PIER-ÉMILE INC.

Propriétaires: Pier-Émile et Lise Rodrigue
LE ROYAUME DU MATELAS
1ère ave Sud, St-Côme Linière - 685-3485



L'équipe spécialisée s'affaire aux derniers préparatifs du transport.

Le départ du "Saint-Georges" Un événement émouvant Une opération réussie

par Michel Roy

Jeudi dernier, on ne trouvait pas de simples curieux pour assister au démontage et au départ du monument de Saint-Georges. Nombreux y étaient pour lui dire au-revoir personnellement.

L'événement fut, sans conteste, fort émouvant; et bien qu'on ait donné officiellement l'assurance

que le monument reviendrait à Saint-Georges, cela n'a pas empêché les pincements de coeur.

L'opération démontage et transport fut toutefois fort réussie, un travail de professionnel qui comportait

des éléments spectaculaires. Le déplacement de cette sculpture, pesant près d'une tonne, a donné quelques maux de tête aux experts du Musée du Québec, maître-d'oeuvre de l'opération. «De même, de dire M. Michel Dumas, chargé des communications, son état de détérioration avancée a nécessité que l'on apporte mille et une précautions à son emballage et à son transport».

Du sur mesure

En fait, les experts du ministère des Affaires culturelles estiment que le danger représenté par le



M. Yvon Milliard est celui qui a conçu le charriot sur mesure.

déplacement de la statue était moindre que celui qu'elle courait si on la laissait sur place durant quelques années encore.

Tout a été fait sur mesure pour minimiser les risques. Montés sur les échafauds, les travailleurs spécialisés ont assemblé un charriot spécialement conçu selon les plans de M. Yvon Milliard, archiviste de la collection du Musée. On a finalement emballé l'oeuvre et assemblé son caisson de protection.

Le plus spectaculaire a sans nul doute été son soulèvement

Le monument à Saint-Georges: pièce maîtresse de l'exposition

par Michel Roy

Le déplacement du monument équestre de Saint-Georges a fait couler beaucoup d'encre. L'oeuvre du sculpteur a certes une valeur sentimentale inestimable pour la population georgienne, mais elle a aussi une valeur artistique certaine.

Le monument à Saint-Georges, dont le thème est Saint-Georges terrassant le dragon, est l'une des oeuvres majeures réalisées par le sculpteur Louis Jobin (1845-1928).

Le monument équestre, le premier réalisé par un Québécois pour le Québec, sera la pièce maîtresse de l'exposition Louis Jobin que tiendra le Musée du Québec l'an prochain.

Une figure marquante

Selon M. Michel Dumas, responsable de l'information au Musée, Jobin est une figure marquante de l'histoire de l'art du Québec. Durant ses 60 années actives, Louis Jobin a exécuté au-

delà d'un millier de sculptures, statues et reliefs, profanes ou religieux. Ces oeuvres, on les trouve un peu partout sur le continent nord-américain.

«L'oeuvre de Jobin, de dire M. Dumas, se distingue non seulement comme la production statuaire la plus considérable de son époque, mais également comme une charnière fondamentale dans l'évolution de la sculpture québécoise».

La Fabrique de Saint-Georges est loin d'être le seul organisme à être mis à contribution pour l'exposition Louis Jobin, puisque celle-ci nécessitera la collaboration de 32 prêteurs du Québec et de l'Ontario. Une quin-

zaine d'entre eux sont des fabriques et communautés religieuses.

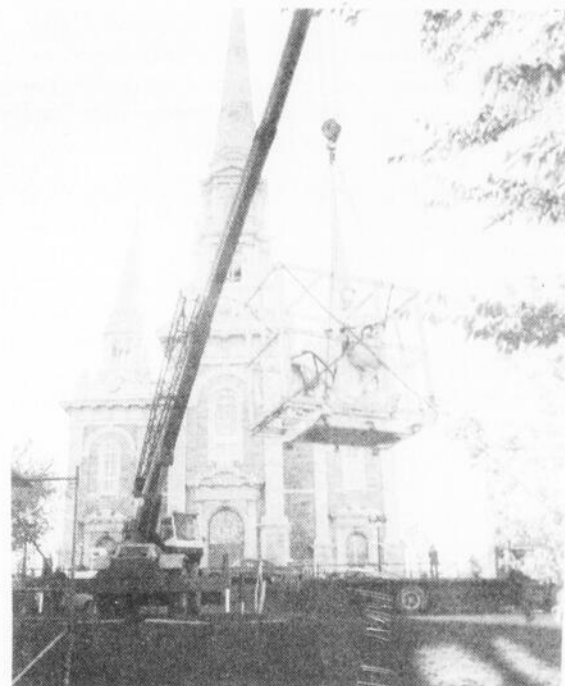
M. Dumas estime que l'exposition, placée sous la responsabilité de M. Mario Bédard, conservateur en art ancien du Musée, constituera un des événements majeurs de 86, du point de vue muséologique et scientifique.

Ajoutons enfin que le Musée publiera un important catalogue où apparaîtra le monument à Saint-Georges. Cet ouvrage de référence constituera certes une intéressante promotion pour notre région, une fois que nous aurons récupéré l'oeuvre d'art. Et cela ne semble plus faire de doute.

par une grue géante (de l'entreprise Hervé Pomerleau de Saint-Georges). Durant ces quelques minutes critiques, on décelait facilement une grande tension chez les spectateurs. Un *ouf!* général a retenti une fois le monument déposé sur la plate-forme du camion.

Pièce-maîtresse

Rappelons que le monument de Saint-Georges a été emprunté par le Musée du Québec, en vue d'une exposition sur le sculpteur Louis Jobin qui se déroulera du 8 mai au 7 septembre 86. Le monument aura été au préalable restauré à



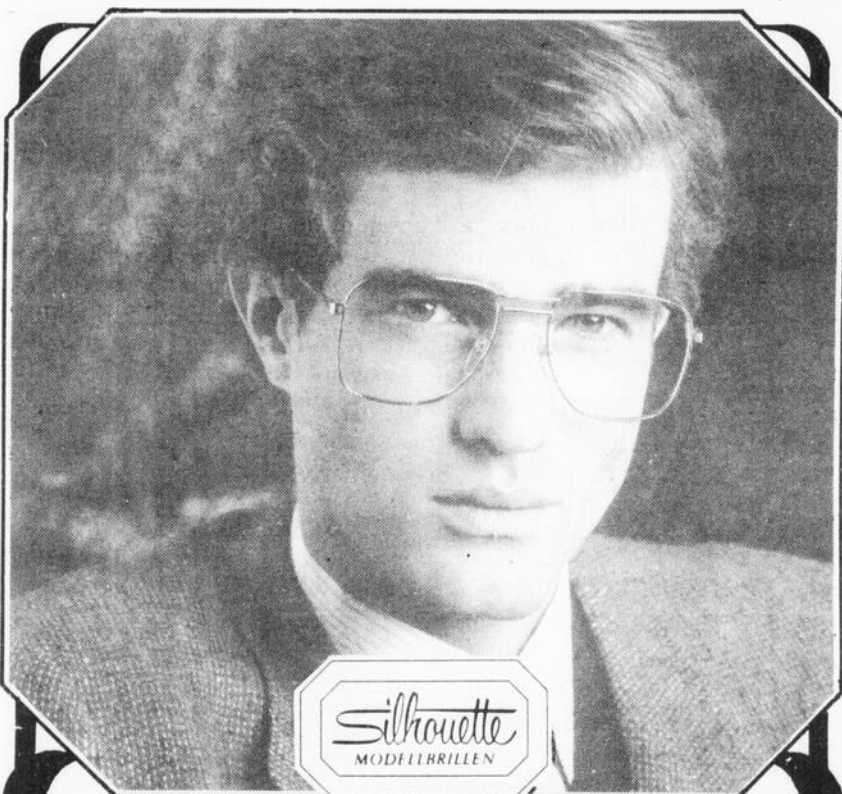
Le public était grandement ému de voir suspendue dans les airs la statue de St-Georges.

Québec.

C'est l'organisme

qui défraie le coût du déplacement aller-retour (3 000 \$ aller seulement), permettant à la Fabrique de Saint-Georges une économie appréciable. Le retour est prévu pour le mois d'octobre 86.

La statue de Saint-Georges orne le perron de l'église depuis 1910.



Silhouette
MODELLBRILLEN

FIRST CLASS

MONTURES PLAQUÉES OR 18 kt

Modèles personnalisés grâce à une fabrication spéciale sur commande en Autriche.

• ÉDITION LIMITÉE •

- LUNETTES
- VERRES DE CONTACT
- LABORATOIRE SUR PLACE
- ESCOMPTE AUX GENS DE L'ÂGE D'OR
- CHOIX DE MONTURES PAR VIDÉO

GILLES CROTEAU ET
MARCEL LACHANCE
OPTICIENS D'ORDONNANCE
PLACE CENTRE-VILLE

(Voisin de Jean Coutu)

228-0202

Connaissant
le bon goût,
la fierté
des Beaucerons,
la lunette
que vous cherchez,
nous l'avons!



NOUVELLE PROPRIÉTAIRE chez Patricia Coiffure

CAROLE BUREAU coiffeuse
reconnue du chateau Frontenac
expérience au "Paravent" de
Toronto, vous invite à venir
profiter de ces 18 années d'expé-
riences à son Salon

SITUÉ AU 16284, BOUL. LACROIX
ST-GEORGES EST. BCE. 228-3413

ANNONCES
CLASSÉES
228-8858



LA SEMAINE AGRICOLE

Producteurs de sucre d'érable

Après la pluie, le beau temps

par Jacques Légaré

Lors de ses soixantièmes assises annuelles, la coopérative «Les producteurs de sucre d'érable du Québec» a montré des résultats encourageants. L'entreprise a en effet enregistré le plus fort profit de son existence (2,5 millions \$), et le

plus fort volume de vente (14,5 millions\$). Cette relance n'était pas de trop après ce que le président de la coopérative M. André-Paul Laroche a appelé lui-même «(...)une période douloureuse qui a duré près de 3 ans(...)».

C'est le 16 octobre dernier, à Plessisville, qu'avait lieu l'assemblée. A la suite de ces assises, on a fait parvenir à la presse le message du président, de même que certains chiffres sur la situation de l'entreprise.

Selon M. Laroche, les bons résultats de cette année sont attribuables à une meilleure situation économique générale, de même qu'à une «consolidation vigoureuse de l'organisation sur plusieurs plans à la fois, notamment sur le

plan financier.»

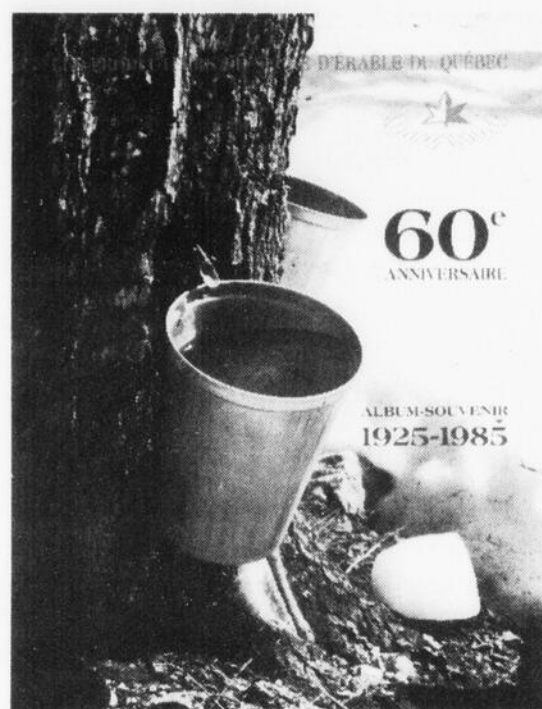
Celui-ci note toutefois que les résultats auraient été encore meilleurs si tous les membres avaient livré leur récolte entière à la coopérative. On entend s'attaquer à ce dossier au cours des prochaines années.

Dépérissement

Parmi les problèmes qui préoccupaient les délégués de la coopérative, on note celui du dépérissement des érables. Une pétition provinciale a été lancée pour demander aux gouvernements d'intervenir. On pourra la signer lors des assemblés régionales

de cet organisme, qui auront lieu dans diverses régions du Québec.

La coopérative compte 3 300 membres, dans diverses régions du Québec, et emploie 55 personnes. Elle vend des produits de l'érable dans 18 pays. Son siège social est à Plessisville.



Un album-souvenir a été conçu pour le 60ième anniversaire de la coopérative.

127ème

Entente de principe avec le ministère

par Jacques Légaré

Le conseil municipal de Ville St-Georges en est finalement venu à un accord avec les fonctionnaires du ministère des Transports, en ce qui concerne le contournement de la 127ème rue. L'entente devrait être finalisée jeudi soir, à l'hôtel de ville.

C'est ce que nous avons appris lors de la séance du 15 octobre dernier du conseil de ville de St-Georges. A ce moment, la finalisation de l'entente était cependant prévue pour mardi soir, mais elle a été reportée par la suite.

L'entente intervenue garantirait à la municipalité que sa partie des frais n'augmentera pas exagérément. La part de la ville serait de 10% du montant total, ce qui équivaudrait à un montant de l'ordre de 350 000\$.

Par ailleurs, signalons que le projet de règlement visant à permettre la construction

d'immeubles à trois logements, sur les coins de rue dans la zone 636, a été retiré par son proposeur. Lors de l'assemblée publique qui a précédé l'assemblée, le règlement avait été la cible de critiques de la part de citoyens.

Imprimés érotiques

Notons aussi qu'un avis de motion a été passé afin d'établir les modalités de la vente d'imprimés érotiques. Certaines dispositions toucheraient l'étalage, de façon à ce que les revues en question ne soient pas directement à la vue des jeunes enfants.

Un autre avis de motion vise à régler l'installation des systèmes d'alarme installés dans les commerces, industries et résidences de Ville St-Georges.

Notons enfin que le ministère des Transports a refusé d'établir des passages pour piétons sur le boulevard Lacroix, en face de l'école Lacroix et de l'église de l'Assomption. Le conseil reviendra à la charge dans ce dossier, et on envisagera également des solutions comme des feux de circulation ou des tunnels pour piétons.

LA SOLUTION PARFAITE

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1		A	M		S	T	E	R	E	O		C
2	N		U									O
3	O		S	P	O	R	T	S				N
4	U		i									C
5	V		Q									O
6	E		U						W			U
7	L		E						E			R
8	L								S			S
9	E								T			
10	S		P					M	E	T	E	O
11		R	O	C	K					R		
12			P							N		

NORMAND CHOQUETTE

Du lundi au vendredi:
8h30 à 9h30 - 11h00 à 12h00 - 13h30 à 15h00

100\$

PAR JOUR À GAGNER

Jusqu'au 27 octobre 1985

ckrb
1.460
AM STÉREO

«on est avec vous!»

LA VOIX DE LA BEAUCE

ISOLATION JACQUES ET FRERES INC.

Mousse cellulose uréthane soufflé

Accréditation CGSB QUE 946

RECouvreMENT ET PEINTURE UNIFUGE

Procédé très bon pour isoler bâtiments en bois ou en métal, sous-sol, résidence, commerce, chambre froide et camionnette.

ESTIMATION GRATUITE

ST-GEORGES, Beauce-Sud
ST-PROSPER, Beauce-Sud

Tél.: 228-1537
Tél.: 594-8556



DES QUATRE COINS DE LA BEUCE... ET D'AILLEURS

Louis-Pierre Côté

Expédiez communiqués et photos à: L'Éclaireur-Progress, Casier postal 158, Ville St-Georges, G5Y 2E4



Mme Hervé Veilleux de Beauceville-Ouest, une abonnée de L'Éclaireur-Progress, m'apprend que son mari a gagné ce magnifique moteur hors-bord. Le moteur a fait l'objet d'un tirage le 18 août dernier, au Lac-rond de Beauceville. Et c'est M. Hervé Veilleux qui l'a mérité. Toutes nos félicitations!

Lors d'une récente visite du député de Beauce, M. Gilles Bernier, à la «Maison des gens de St-Hilaire» à St-Hilaire de Dorset, le Comité d'action touristique et culturel de St-Hilaire a fait le tirage d'une magnifique catalogue, parmi les nombreuses inscriptions des visiteurs de la saison '85. A la demande de Mme Lucille Létourneau, présidente, M. Bernier choisit au hasard le billet gagnant qui favorisa

Mlle Marleyne Lapointe de Montréal. De la visite qui sera ravie! * * *

Linda Tweddell m'informe que L'Association régionale de loisirs pour personnes habndicapées de Québec fête cette année?e son dixième anniversaire de fondation. Au cours de ces 10 années, des centaines de bénévoles, de personnes handicapées, de parents et d'amis ont multiplié leurs efforts afin de rendre

le sport, le tourisme, le plein air et le culturel de plus en plus accessible aux handicapées de la région de Québec.

C'est pour cette raison que tous sont invités à se retrouver et à

fêter ensemble le 2 novembre prochain, dès 14h00 à l'Auberge des Gouverneurs (Place Haute-Ville) à Québec. Pour plus d'informations, on appelle le 529-6134.



Les Services financiers Investors ont tenu leur congrès régional à l'Auberge Arnold de St-Georges, du 12 au 14 septembre derniers. À cette occasion, 28 représentants de la grande région de Québec ont pu s'informer des nouvelles réglementations sur la planification financière. De gauche à droite, on reconnaît MM. Lucien Larochelle, gérant régional des Services financiers Investors, Henri-Paul Grenier, représentant de St-Georges, Mme Thérèse Quirion, représentante de St-Georges et Côme Simard, représentant de St-Côme.



La Polyvalente de St-Georges vient de se doter d'un conseil des élèves pour la nouvelle année scolaire. Ce conseil a pour rôle de représenter l'ensemble des élèves, de recueillir leurs idées et d'organiser les divers projets et journées d'activités. Les élus pour 1985-86 sont: Johanne Robert, Rénaud Poulin, Lyne Drouin, Richard Bernard, Josée Alain, Chantal Létourneau, Nathalie Duquet, la présidente, Sylvain Longchamps, Nancy Laflamme et Sylvio Paquet, secrétaire. Bonne année scolaire!



Tring-Jonction

Lambert-Grondin

Samedi le 24 août 1985 à 17h00 était célébré en l'église de Ste-Famille de Tring-Jonction le mariage de Mlle Lucie Lambert tech. en radiologie, fille de M. et Mme Miville Lambert (Régina Morin) de Tring-Jonction à M. Mario Grondin tech. en administration fils de M. et Mme Réjean Grondin (Anita Poulin) Thetford Mines.

La bénédiction nuptiale leur fut donnée par le Père Paul Lambert s.m.

Après la cérémonie religieuse, une réception eut lieu à Thetford et les nouveaux époux partirent en voyage.

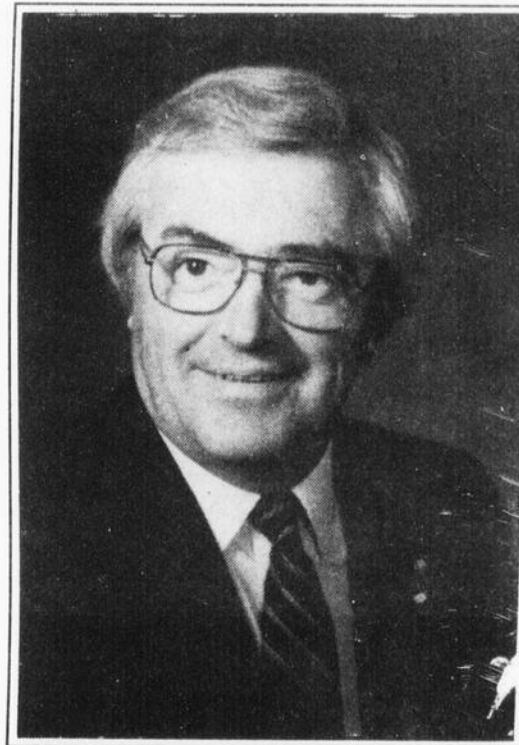
A leur retour M. et Mme Mario Grondin résident à Thetford Mines. Nos meilleurs voeux de bonheur.

Un deuxième membre du Corps de tambours et clairons La Constellation de Beauce a été honoré, pour son effort et sa contribution particulière au sein du mouvement. Il s'agit de Steve Jacques de St-Louis, membre exemplaire en cuivre. Steve s'est particulièrement distingué au chapitre de la présence aux pratiques, de l'esprit de groupe, de l'amélioration au cours de l'année et de la participation aux activités de financement. Il a reçu une plaque des mains de M. Irène Champagne, président de la Constellation. Félicitations!

ANNONCES
CLASSÉES
228-8858



MARCEL MORISSETTE



Homme d'affaire retraité. Marcel Morissette est né à St-Georges. Co-fondateur de la compagnie Manac Inc. en 1956 fabriquant de remorques pour le transport lourd à l'échelle internationale; il en fut le vice-président jusqu'à sa retraite qu'il prit en 1980.

Président de la Jeune Chambre de Commerce en 1955-56. Il oeuvre activement dans différents mouvements dont le club Rotary. Il en était le président en 1968. Élu gouverneur International du district 779 couvrant 65 clubs pour 1984-85. Il est le vice-président de la Fondation du Soleil de l'Enfance. Président de l'Association du Parti Libéral de Beauce Sud pendant 3 ans, maintenant il se présente comme candidat à la convention du Parti Libéral dans Beauce Sud à l'investiture le 27 octobre prochain.

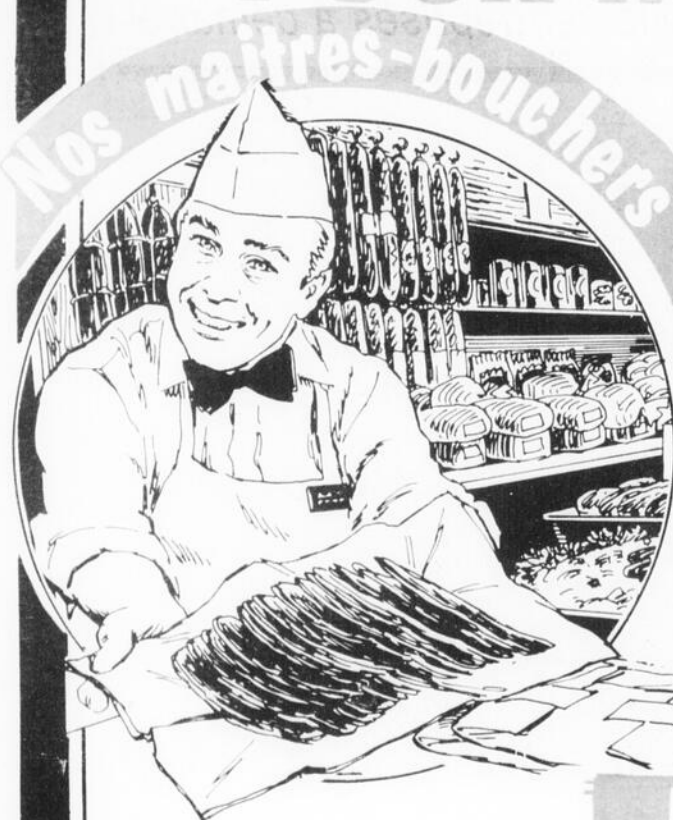


Toujours plus avec METRO

BIFTECK de RONDE désossé, tranche entière ou rosbif d'extérieur de croupe désossé, Canada cat. "A" la livre: 1.99 4³⁹ kg	BIFTECK D'ALOYAU bout enlevé ou bifteck côtes d'loyau bout enlevé la livre: 3.79 8³⁶ kg	METRO 	PAPIER MOUCHOIRS KLEENEX couleurs assorties bte de 200 fles 89¢	PAPIER de TOILETTE COTTONELLE couleurs assorties 8 rouleaux 2⁶⁹	
BIFTECK pointe de surlonge ou rosbif pointe de surlonge la livre: 3.19 7⁰³ kg	ÉPAULE PICNIC DE PORC FRAIS la livre: .99 2¹⁸ kg	SAUCISSES FUMÉES MÉTRO 450 grammes 1¹⁹	CAFÉ INSTANT MAXWELL HOUSE 227 grammes 4⁹⁹	JUS de TOMATES MÉTRO 2 x 540 ml 69¢	
VINAIGRETTE Kraft, assorties 250 ml 99¢	MÉLANGES À GÂTEAUX MÉTRO assortis 520 grammes 79¢	PAINS hot-dog ou hamburger Métro paquet de 12 88¢	POMMES McINTOSH pr. du Québec le minot (38 lb) 5⁹⁹	RAISINS VERTS ALMERIA Espagne la livre: .68 1⁴⁹ kg	BROCOLI produit des Etats-Unis chacun 99¢

SPÉCIAUX EN VIGUEUR DU 21 AU 26 OCTOBRE

POUR MIEUX VOUS SERVIR



Nos conseillers en vin

• GARANTIE SUR LA MARCHANDISE • SERVICE DE LIVRAISON • SERVICE A L'AUTO

Du service chez MÉTRO
ON NE NOUS EN DEMANDE JAMAIS TROP!

POULIN & FRÈRES, 1000, 127e rue, St-Georges

228-6656

ODIAS FECTEAU (1985) INC., 305, 22e rue, St-Georges Ouest

228-2057

Super Marché MAURICE FORTIN, 11520, 2e ave, St-Georges Est

228-9797

616, Boul. Renault, Beauceville **774-3636**



Même si l'ensemble des unités mobiles de lutte contre les incendies étaient présentes sur les lieux, les sapeurs n'ont pas utilisé d'eau pour circonscrire l'élément destructeur. Quelques extincteurs ont suffi.

Incendie mineur chez P.A. Lessard inc.

(VL) Les pompiers de St-Georges ont été appelés, mardi le 15 octobre dernier, à la meunerie P.A. Lessard du 745, 93e rue à St-Georges est. L'élément destructeur a toutefois été rapidement maîtrisé, ne causant que quelques centaines de dollars de dommages.

La situation était déjà sous contrôle à l'arrivée des sapeurs, le personnel de l'établissement ayant utilisé plusieurs extincteurs chimiques pour faire mourir les flam-

mes. Etant donné la présence de moulées et de grains, les pompiers n'ont pas utilisé d'eau dans leur travail qui n'a duré que 45 minutes.

De l'avis du chef Jean-Louis Samson, qui travaille incidemment pour cette entre-

prise, la chance a été de leur côté car aucune partie vitale de la meunerie n'a été touchée. Les dommages se limitent à quelques mètres de fils électriques et à un bon nettoyage de ce local désaffecté.

L'ECLAIRCIE, maison d'hébergement



Toi femme en difficulté ou victime de violence de tous genres viens chercher un reconfort physique et moral dans une ambiance de paix et de calme. Nous accueillons aussi les enfants.

N'hésite pas à communiquer avec nous
227-1025

Service d'accueil et téléphonique
24 heures par jour



LOCAUX INDUSTRIELS à louer à prix avantageux

SITUATION: Dans le parc industriel de Lac Mégantic.
DISPONIBILITÉ: Fin novembre.
GRANDEURS: deux (2) locaux de 4,500 pi²
deux (2) locaux de 3,000 pi²
HAUTEUR: 18 pieds
ÉQUIPEMENT: Électricité - Chauffage Gicleurs automatiques
Porte de 14 x 14 pi Utilités sanitaires
AVANTAGE: Locaux neufs situés près de l'aéroport municipal et de la voie ferrée
FINANCEMENT: Les nouvelles entreprises peuvent bénéficier d'appuis financiers importants pour l'achat de leur machinerie par le biais de la Société CLE de la région de Mégantic.
PRIX: seulement 2,25 \$ du pi² / an

RENSEIGNEMENTS: Contacter le Commissariat industriel de Lac-Mégantic - (819) 583-4411

Pour aider les nouvelles entreprises à démarrer!

L'ECLAIREUR PROGRES

Hebdomadaire au service de la région, publié le mercredi

- VOUS DÉMÉNAGEZ?
Alors remplissez le coupon ci-dessous et envoyez-le nous, avec l'étiquette d'adresse de votre exemplaire de L'Eclaireur-Progress.
 Vous désirez vous abonner?
 Vous désirez faire un cadeau?
Remplissez le coupon ci-dessous avec votre nom et adresse et le nom et l'adresse de la personne à qui vous faites cadeau de L'Eclaireur-Progress.

Abonnements, s'adresser à:

C.P. 158, St-Georges, Tél.: (418) 228-8858
Bce, Canada, G5Y 5C4 E.-U. et autres pays

1 an \$15.00 1 an \$60.00
6 mois \$ 8.00 6 mois \$35.00

Nom _____
(en majuscules, s.v.p.)
Adresse _____
Ville _____ Prov. _____ Code _____

AVEZ-VOUS UN PROBLÈME D'HUMIDITÉ?

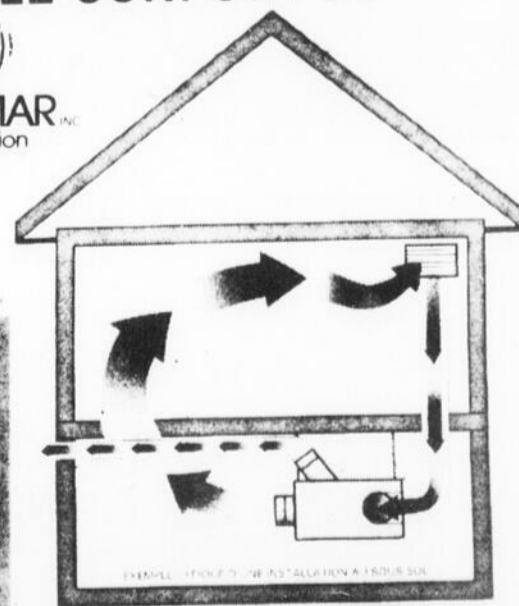
L'humidité rend votre maison inconfortable. Elle augmente considérablement vos coûts de chauffage. Si vous n'y faites rien, elle provoquera la **DÉTÉRIORATION DE VOTRE MAISON**

SI VOUS ÊTES DANS CETTE SITUATION, OFFREZ-VOUS LE CONFORT ET L'ÉCONOMIE D'UN SYSTÈME DE VENTILATION

AVANTAGES

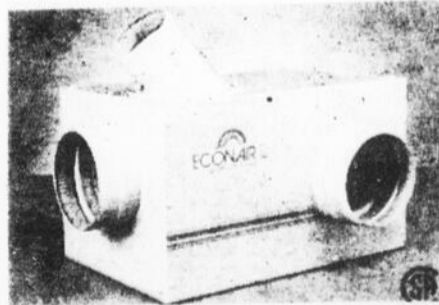
- Système de ventilation contrôlé par humidistat.
- Peut s'installer à l'entresol ou au sous-sol.
- Déshumidistat muni de 2 contrôles.
- Débit d'évacuation ajustable à vos besoins.

- Choix de ventilation continue (plus économique et confortable) ou intermittente.
- Aide à circuler la chaleur (ex.: poêle à bois)
- Favorise l'équilibre de l'humidité dans les différents endroits de la maison.



\$309.

Installez-le vous-même ou nous pouvons le faire pour vous!



G ELECTRIQUE inc.

Entrepreneurs:
Électricité - Plomberie
Chauffage - Ventilation

13760 2e Ave, Est,
St-Georges, Bce G5Y 5N1
Tél.: (418) 228-3665



St-Benoil

Déjà la reprise des réunions, comme le temps passe vite: réflexion par les dames fermières; 48 dames étaient au rendez-vous. Le tout débute par la prière dite par la présidente Marie-Jeanne Roy suivi du chant (aux fermières), du mot de bienve-

nue par Jeannette Labbé Roy et de l'ordre du jour par Jocelyne Vachon.

La secrétaire Huguette Pépin nous donna par la lecture les comptes et dépenses procès verbal etc.

La présidente nous parla de l'exposition locale remercia les dames de leur participation (33 exposantes) parmi les exposantes

une artisane de l'année a été choisie Mme Rita Gonthier un trophée lui est remis. Félicitation et merci à chacune.

Suivi des souhaits anniversaires du mois août et septembre Gaby Poulin et Hélène Loubier furent choisies, un cadeau leur est remis, bonne fête à celles dont c'est l'anniversaire.

Trois dames ont assisté à la journée ouverte à Sherbrooke (congrès) elle donnèrent leur impression et commentaires de cette journée qu'elles ont bien aimé. Le cercle de Fermières compte cette année 70 années de fondation, bravo et continuez.

Félicitation à Mme Claire Ida Lessard pour son centre de table,

elle s'est classée 1ère à l'exposition de Québec avec 20 et plus. Elle fut invitée avec d'autres dames à une journée pour une réception en leur honneur à Québec en guise de remerciement pour leur travail comme artisane. Elle nous parla aussi des métiers. Bravo et merci. Mme Lessard vous êtes formidable

et épatante.

Invité: M. Jocelyn Veilleux, nous parla de cours aux adultes. Avis aux intéressés: organisez-vous des cours, c'est toujours profitable. Merci M. Veilleux.

Comme toujours, les femmes ont des doigts de fée dans leur travail. Concours: plat hors-d'oeuvre: 1er prix: Mme Lorraine Roy; 2e:

Marie-Jeanne Roy; 3e: Jeannette Roy Labbé; 4e: Hélène Loubier. 2e concours: bettes marinées: 1er prix: Raymond Giroux; 2e: Jeannette Roy (Labbé); 3e: Louise Giroux; 4e: Alma Roy.

Jeannette Roy Labbé, relationiste.

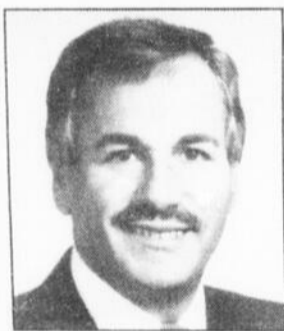
«Faites-moi une offre» sur les chargeurs sur pneus 936, 926, 916, IT28, IT18 et IT12 de Caterpillar avant le 31 décembre 1985.

«FAITES-MOI UNE OFFRE.»

—votre représentant Hewitt



Modèle IT avec souffleuse à neige



«Saisissez cette occasion pour vous offrir les meilleurs chargeurs sur le marché.»

Hervé Laberge, directeur de succursale—Québec



UN FINANCEMENT AVANTAGEUX SUR 48 MOIS!

En collaboration avec le Crédit-Dail Banque Nationale inc., Hewitt vous offre le Plan 8 de Hewitt:

- Un taux de financement avantageux.
- Un comptant minimum.
- Une période allant jusqu'à 48 mois (le tout sur contrat de vente conditionnel).
- En plus de conditions de financement favorables, vous pouvez bénéficier d'avantages fiscaux.
- Une location à long terme avec résiduel est également disponible.
- Cette offre est sujette aux critères d'approbation de crédit.

NOUS ACCEPTONS LES ÉCHANGES!

Votre équipement usagé, de marque Caterpillar ou autre, sera accepté en échange.

plus — UNE GARANTIE INÉGALÉE!

Hewitt est le seul à vous offrir le plan de garantie Plus 3.

- Groupe motopropulseur garanti pour 3 ans ou 5 000 heures.
- Disponibilité des pièces en moins de 48 heures* ou vous les obtenez gratuitement.
- Réparation dans nos ateliers en moins de 48 heures* ou nous vous prêtons une machine équivalente ou encore un crédit correspondant à notre taux de location habituel.

*72 heures pour Sept-Îles et Chicoutimi.

Quelle que soit la taille de votre entreprise, HEWITT EST LÀ POUR VOUS PRÊTER MAIN-FORTE!

Hâtez-vous, contactez l'un de nos représentants

Québec
(418) 878-3000
100, rue de Rotterdam
St-Augustin

Sept-Îles
(418) 962-7791
400, boul. Laure
Sept-Îles

Val-d'Or
(819) 825-5494
1 200 est. 3^e Avenue
Val-d'Or

Montréal
(514) 630-3100
5001, route
Transcanadienne
Pointe-Claire

Gaspé
(418) 368-6161
140, boul. de Gaspé
Gaspé

Hull
(819) 770-1601
79, rue Jean-Proulx
Hull

Chicoutimi
(418) 545-1560
1466, rue Bersimis
Chicoutimi

St-Félicien
(418) 679-4055
1541, boul.
Sacré-Coeur
St-Félicien



CATERPILLAR

Caterpillar, Cat et sont des marques de Caterpillar Tractor Co.

Hewitt



Avec Tom Sawyer

L'année du culturel au Séminaire

par Vincent Lagueur

C'est bien connu, les étudiants du Séminaire de St-Georges sont très actifs dans le domaine scolaire et sportif. Pourtant, à chaque année, l'aspect culturel ne fait pas figure d'enfant pau-

Ce roman de Mark Twain, adapté par Benoît Jacques et par Jean-Pierre Bérubé, deviendra la plus importante réalisation de théâtre que le Séminaire ait connue au cours des dernières années. La distribution comportera 22 acteurs qui cumuleront pas moins de 33 rôles durant les 90 minutes de spectacle. Ils seront accompagnés de huit musiciens et de quatre choristes qui assureront la présence de la musique et du chant tout au long de la pièce.

Pour Doris Fortin, animatrice socio-culturelle au Séminaire, cette importante réalisation est en fait un aboutissement. Pour une première fois, il semble que le

potentiel étudiant soit assez important pour réussir dans une telle opération sans nuire aux autres activités.

Beaucoup de travail

On a dû diviser les tâches en 17 fonctions pour espérer monter cette comédie musicale. Les étudiants sont soumis à trois heures de travail par semaine à la première session et ce temps doublera à la session d'hiver. De leur côté, les coordonnateurs travaillent sans relâche: Doris Fortin à la coordination générale, Jean-Pierre Champagne à la musique, Benoît Jacques à la mise en scène, Jean-Pierre Bérubé à la technique et Kathleen Brennan à la danse.

Sans atteindre le

professionnalisme des grandes troupes de théâtre, on espère quand même présenter le summum de qualité pour une production étudiante. Il y a cependant beaucoup de travail à faire pour cordonner une présence qui devrait atteindre jusqu'à 26 personnes sur scène en même temps.

La troupe devrait se produire les 8, 11 et 12 mars prochain à St-Georges avant d'aller se produire pour un autre engagement à Trois-Rivières par la suite.

Quoi d'autre?

Tom Sawyer sera en fait à la tête d'une foule d'activités qui seront présentées cette année au Séminaire. Mentionnons

entre autres l'équipe de Anne-Marie Dutil qui monte présentement une immense revue de mode. Des auditions ont eu lieu et on prépare déjà les décors et la musique.

L'équipe de la radio-étudiante bouge tous les jours (le «school time» du dimanche soir retient souvent l'attention) et les mercredis-étudiants mettent en évidence le talent scénique de plusieurs étudiants. Le

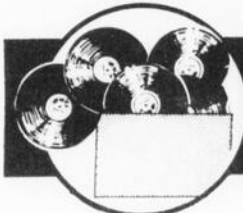


La comédie musicale «Les aventures de Tom Sawyer» deviendra sous peu la plus importante production théâtrale jamais présentée au Séminaire de St-Georges. Les directeurs de cette grande aventure sont Doris Fortin et Benoît Jacques à l'avant, Jean-Pierre Champagne, Kathleen Brennan et Jean-Pierre Bérubé à l'arrière.

prochain événement majeur aura toutefois lieu le 16 novembre prochain alors que le

Séminaire deviendra l'hôte de 7 collègues du Québec dans le cadre de «Place aux

étudiants», un immense show culturel provincial.



LA BOITE A DISQUES Michel Roy

De la musique rock, sans complications, des rythmes soutenus et de nombreux soli de guitare. C'est la conception du «vrai rock» de Tommy Shaw, ex-guitariste du super-groupe Styx. Et c'est ce qu'il fait sur ce deuxième album solo depuis la séparation du groupe. Contrairement à ce qu'on sentait dans le premier, dans *What If* Shaw s'est débarrassé complètement du style de Styx, on en retrouve à peine quelques traces. Shaw a co-produit l'album avec Richie Canata (qui a déjà produit Corey Hart et Phoebe Snow) qui joue du saxo et des claviers. Les autres membres de la formation se sont aussi fait connaître avec d'autres groupes, notamment le batteur Steve Holley (Paul McCartney & Wings) et le bassiste Brian Stanley (Rumour).

Malgré les quelques doublages d'enregistrement, l'atmosphère générale du disque se rapproche d'une performance «live». Là encore, une marotte de Tommy Shaw qui semble avoir en horreur les complications. Un disque qui établira définitivement Tommy Shaw comme un artiste rock talentueux, capable de voler de ses propres ailes.

Tommy Shaw. *What If*. A&M SP 5097.



Règlements du concours: Vous pouvez m'écrire pour gagner un ou l'autre album ou les deux, à condition d'envoyer un bulletin séparé. UNE SEULE PARTICIPATION PAR PERSONNE PAR ALBUM EST ACCEPTEE. Ecrivez à: La Boîte à disques, 12 625, 1ère Avenue, Ville St-Georges, G5Y 2E4. Ou déposez vos lettres dans la boîte à courrier à l'avant de nos bureaux. Pour réclamer vos disques, présentez-vous à nos bureaux aux heures normales.

La gagnante de la semaine: Doreen Veilleux, du 12 255, 35e avenue, Ville St-Georges, gagne le disque de Herb Alpert.



Yves Cantin

«Norma» à Québec

par Jacques Légaré

Le ténor Yves Cantin, bien connu pour les nombreuses apparitions qu'il a faites en Beauce, sera en vedette dans l'Opéra Norma de Vincenzo Bellini présenté les 24, 26, 29 et 31 octobre prochains, au Grand Théâtre de Québec. Celui-ci jouera le rôle de Pollione, dans cette production de l'Opéra du Québec.

La soprano Aurea Gomez assumera quant à elle le rôle

titre. Les autres interprètes seront Luciana D'Intimo (Adalgisa), Pierre Charbonneau (basse), Sonia Racine (Clothilde) et Michel Laflamme (Flavius). La mise en scène est d'Antonello Madau-Diaz, et la direction artistique et musicale de Guy Bélanger.

L'opéra, en langue italienne, raconte une histoire d'amour dans le contexte d'une Gaule occupée par les Romains.

L'ÉCLAIREUR PROGRES, mercredi, 23 octobre 1985



St-Victor

Bousille, le 25 octobre

(J.L.) La pièce *Bousille et les Justes*, qui a connu un incontestable succès à Beauceville, sera présentée à l'Aube Nouvelle de St-Victor, pour un soir seulement, le 25 octobre prochain à 20h30. Le chef d'oeuvre de Gratien Gélinas est joué par la troupe Les compagnons de Léry, et la mise en scène est de Gaétane et Marc Champagne. Les billets sont en vente aux quatre points suivants: Caisse populaire, Renaud Veilleux, Co-op, et Clinique médicale.



LES LIVRES DU PAP

Mon enfant naîtra-t-il en bonne santé?

Il y a deux questions que se posent toutes les mères avant l'accouchement. Est-ce que ce sera un garçon ou une fille? et Sera-t-il en santé? Ces deux questions peuvent trouver réponse. Ce livre du Dr. Jonathan Scher et de Carol Dix nous présente les divers aspects de la grossesse et de l'accouchement. On y parle des méthodes modernes mises au point pour arriver à faire naître des bébés en bonne santé et pour aider la mère à mieux vivre cette période de sa vie.

Mon enfant naîtra-t-il en bonne santé, un livre de 416 pages édité aux Editions de l'Homme et en vente au prix de 17,95\$. **Le printemps peut attendre**

Un roman de Andrée Dahan qui nous raconte le déracine-

MON ENFANT NAÎTRA-T-IL EN BONNE SANTÉ?

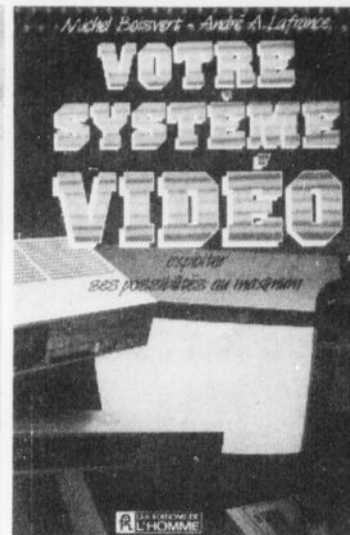


ment de Maya, un déracinement qui déçoit. Maya rêvait à ces pays lointains et presque féériques. Elle a choisi de s'y transplanter, mais pas pour son plus grand plaisir et ses meilleurs succès.

Ce roman s'attache

aussi à décrire et critiquer le milieu scolaire des polyvalentes modernes.

Le printemps peut attendre de Andrée Dahan, un roman de 112 pages édité aux Quinze et en vente au prix de 12,95\$.



Le Séminaire de St-Georges et le Service de la Récréation présentent

TRG

présente de Jocelyne Beaulieu et René Richard Cyr d'après *Une femme* d'Anne Delbée

Camille C.

"Interprétation brillante... une réussite extraordinaire"

Le Devoir

"Un des grands moments du théâtre québécois"

Revue Jeu



mise en scène de Geneviève Notebaert, avec Lise Roy (Camille Claudel), Aubert Pallascio (Rodin), Daniel Valcourt (Paul Claudel), Bernard Fortin (Debussy), Gaëtan Labrèche, Lorraine Auger, Louise Mauffette et Adèle Reinhart

À L'AUDITORIUM DU SÉMINAIRE DE ST-GEORGES SAMEDI 2 NOVEMBRE '85

Heure: 20h30

Entrée: 12,00 \$

Informations: **228-7446**

Des frais d'administration de 50¢ sont perçus par la billetterie pour chaque billet vendu

OFFRE SPÉCIALE POUR NOËL



17 Portraits Professionnel En Couleur

*DIMENSIONS APPROXIMATIVES

3 De 5x7

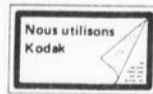
2 De 3 1/2 x 5

Douze De Format Portefeuille*

\$9.95

Sur Livraison
FRAIS DE \$1.00 PAR PERSONNE PAR SEANCE

Poses à notre choix.
Portraits additionnels disponibles à prix raisonnables avec l'achat du paquet complet.
Satisfaction Garantie ou remboursement facile.
Une offre par famille.



DISPONIBLES À CES DATES-CI

OCTOBRE

MARDI 29 10h-5h	MERC. 30 10h-5h	JEUDI 31 10h-8h
-----------------------	-----------------------	-----------------------

NOVEMBRE

VENDREDI 1 10h-8h	SAMEDI 2 10h-4h
-------------------------	-----------------------

Zellers

CARREFOUR
ST-GEORGES
Boul. Lacroix, St-Georges-Est

Projet de café-théâtre Le cap des 5 000 \$ est franchi

(MR) Les promoteurs du projet de café-théâtre à St-Georges, après environ un mois de campagne de financement, ont atteint la moitié de leur objectif de vente de parts privilégiées.

La Coopérative d'animation populaire et artistique de Beauce (Capab), qui s'est donné pour objectif de vendre dans le milieu pour 10 000 \$ de parts privilégiées, vient en

effet de franchir le cap des 5 000 \$.

Le café-théâtre que veut implanter Capab dans la région se définit comme un centre multi-art devant répondre aux attentes de la population en matière d'animation culturelle: théâtre, musique et variétés.

Pour plus d'information, communiquer avec M. Alexis Roy au 227-2946.

HOTEL BON ACCUEIL

St-Méthode — 422-2389



NOUVEAU STYLE DE MUSIQUE

Avec **LYNDA BÉLANGER**

Organiste-Chanteuse
Musique de danse

LES VENDREDIS - SAMEDIS ET DIMANCHES
APRÈS-MIDI ET LES DIMANCHES SOIRS

POUR TOUT LE MOIS D'OCTOBRE.

Maurice Tardif et son personnel sont toujours heureux de vous recevoir.
Bienvenue à tous.

ENTRÉE GRATUITE!

BIENVENUE A TOUS!

Le dernier film de JUST JAECKIN!

L'exotisme d'EMMANUELLE
L'érotisme de L'AMANT DE LADY CHATTERLEY
L'audace d'INDIANA JONES



Le premier film d'aventure porté au nu!

Dès VENDREDI au
CINÉMA VIMY pour 5 jours
les 25-26-27-29-30 OCTOBRE

Apprenant la disparition de son père, GWENDOLINE décide de quitter le collège pour le retrouver. En compagnie de BETH, sa meilleure amie, elles parcourent des milliers de kilomètres et aboutissent dans un port asiatique plein de contrebandiers et de gansters. Avec l'aide de WILLARD un aventurier, ils commencent leurs recherches qui les conduisent dans une ville interdite, cruellement gouvernée par des femmes. Leur combat pour la survie commence.

VOUS ETES INVITES A VENIR

PASSER LA NUIT
AVEC
PORKY

18 ANS

DE
MINUIT
A
5 HEURES
AU
CINEMA
ST-
GEORGES

ADM.: \$5.00

SAMEDI 26 OCTOBRE

VOUS AUREZ L'UNIQUE
OCCASION D'ASSISTER
A UNE NUIT

DELIRANTE

Chez

PORKY

I
II
III

LES 3 PORKY RÉUNIS
DANS LA MÊME NUIT!

UNE
NUIT
QUI
PROMET
DU
RIRE
A
PROFUSION

CINEMAS

UNE SUPER-COMÉDIE
sur la côte d'azur
remplie de PLAISIR, de RIRE, de SOLEIL
... et de FILLES SUPERBES
en MONO-KINI!

CINE-MARDI
AU VIMY
ADM.: \$2.50

14 ANS
PREMIER FILM

**COMMENT DRAGUER
TOUS LES MECS**

28 FILM L'exotisme d'EMMANUELLE
L'érotisme de L'AMANT DE LADY CHATTERLEY

GWENDOLINE
Le premier film d'aventure porté au nu!

Repr. à 7h30 fermé le lundi jeudi et dim. après-midi
VEND. - SAM. - DIM.
MARDI, MERCREDI: (5 Jrs)
25-26-27-29-30 OCTOBRE

vimy 118e rue St-Georges 228-2813

POUR DES LOCATIONS
DE CASSETTES
OU
D'APPAREILS VIDEO.
LA SOLUTION ...

FILMO
VIDEO
INC.

C'EST UNE
QUESTION DE
CHOIX

ET
D'AVANTAGES

LES
PROFESSIONNELS
DU CINEMA

CINÉMA ST-GEORGES
228-7343
CINÉMA REX
774-3774

CLUB
FILMO
VIDEO

LA RAGE DE VIVRE ...
LE BESOIN D'AIMER ...

14 ANS
PREMIER FILM

"RECKLESS"
- 2e GRAND FILM -
Les Armées ennemies avaient tout prévu ...
sauf la résistance acharnée de 8 jeunes américains

L'AUBE ROUGE

N.B. TOUS LES MERCREDIS
\$2.50 PAR ADULTE

VEND. À JEUDI
25 AU 31 OCTOBRE
Repr.: 7h30 - Dim. p.m.: 1h30

ST-GEORGES
11750 2e avenue 228 7540

EN PRIMEUR:
UNE SUPER COMÉDIE
DES RÉALISATEURS
DE "ACADÉMIE
DE POLICE"

14 ANS
PREMIER FILM

SPECIAL
DU MERCREDI A \$2.50

**LES ZÉROS
DE CONDUITE**

- 2e FILM -
Vous découvrirez un monde
nouveau, séduisant avec
la bonne humeur ...

**"LE KID
DE LA
PLAGE"**

VEND. - SAM. - DIM. - MERC.
25-26-27-30 OCTOBRE
Représentation à 7h30

REX 118e Ave St-Georges 774-3221

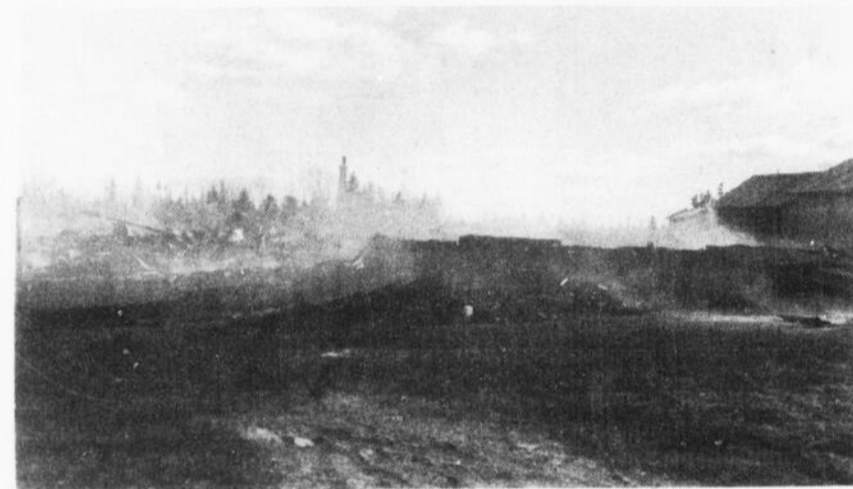
LECLAIREUR-PROGRES, mercredi, 23 octobre 1985 A33

St-Zacharie

Double incendie



Un incendie détruisait dans la nuit de dimanche à lundi le 14 octobre la grange de M. Ovila Larivière du rang 4 de Saint-Zacharie. La grange était remplie de matériel agricole et de divers autres items comme autoneige, etc. . . Les premiers sapeurs arrivés sur les lieux voyaient la couverture s'écrouler et ne réussissaient qu'à protéger la maison familiale. Toutefois le malheur s'acharnait pour la deuxième fois sur la famille alors que samedi soir vers 20h00, une alarme de feu faisait accourir les pompiers chez M. Larivière pour la maison. Encore une fois, les pompiers arrivaient trop tard puisque le toit s'écroulait au moment de leur arrivée. Il faut mentionner que la distance à parcourir de la caserne à la propriété de M. Larivière est d'environ 8 milles et qu'au moment de l'alerte, le feu peut déjà être en pleine force. M. Larivière perdait tout dans ces deux incendies.



Horaire Canal 6

Dimanche le 27 octobre
11:00: Messe en direct
16:00: Entrevue "L'Escalier"
17:00: Au centuple
18:00: Courses Stock Car St-Côme
19:00: Info 6
19:30: Conférence hygiène naturelle
Lundi le 28
19:00: Ceinture de sécurité
19:30: Conseil de ville (en direct)
Mercredi le 30
20:00: M.R.C. en direct



Detroit Red Wings à Winnipeg Jets: dimanche 27 octobre
Detroit Red Wings à Vancouver Canucks: Lundi 11 novembre
Boston Bruins à Montréal Canadiens: lundi 18 novembre

Pour mieux connaître son enfant



Le Dr Gilles Julien

par Jacques Légaré
Quel parent ne s'est pas posé un jour ou l'autre les questions: «Mon enfant est-il normal? Est-il malade?». Le livre «Au jour le jour», écrit par le pédiatre Gilles Julien, pourra sans doute les aider à trouver des réponses.

Le document d'une centaine de pages, récemment lancé en Beauce, s'applique à décrire les étapes de développement et les différentes attitudes des enfants de 0 à 6 ans. On y trouve aussi des conseils pratiques sur la nutrition de l'enfant, les soins à lui

apporter, et sur la façon de réagir en cas de maladie, etc..

Selon le Dr Julien, les parents doivent apprendre à assumer leur rôle dans les soins à apporter aux enfants. Le livre «Au jour le

jour» vise à les rendre «responsables et connaissant de leurs limites», a-t-il affirmé lors du lancement du volume, au Pavillon St-Joseph du C.H.R.B.. M.

Julien est médecin-conseil au D.S.C. de Beauceville, pour le service aux enfants handicapés. C'est la collaboration de ce D.S.C. et de celui de Montmagny qui ont permis de réaliser cette publication. M. Julien prépare déjà un autre livre, qui traitera de l'enfant et de l'environnement.

Bar National ST-ZACHARIE

Tous les **VENDREDIS** et **SAMEDIS** du mois de novembre, l'orchestre **"FLASH"**

Musique rock commercial et populaire, pour vous faire danser.

Réservations de salle pour noces ou soirées: 593-3386

Aussi à vendre: **ÉCRAN GÉANT** avec projecteur pour antenne parabolique.

593-3386

à la Salle LA PYRAMIDE DISCO DANCE Music



ICI
NORMAND CHOQUETTE

Je vous invite à venir vous amuser en ma compagnie
VENDREDI SOIR
à compter de 21h00

PROFITEZ DU SPÉCIAL AU BAS DE CETTE ANNONCE

Ce coupon vous donne droit à une entrée gratuite

1390, Boul. Dionne
St-Georges Ouest
227-0055



Animateur: **Normand Choquette** et COMPAGNIE

Admission: \$3.50

CONSOMMATIONS À PRIX RÉTRO

12e ANNIVERSAIRE

RESTAURANT

NOUVEAU DRAGON

MAINTENANT LICENCIE

BUFFET CHINOIS À VOLONTÉ

BUFFET D'AFFAIRES \$4.95
Du lundi au dimanche de 11h00 à 14h00

BUFFET DE LUXE \$6.95
Du lundi au dimanche de 17h00 à la fermeture
Comprenant: —Crevettes panées
—Amandes Guy Din au poulet
—Poulet pané chinois

ENFANTS MOINS DE 12 ans: DEMI-PRIX

SPÉCIALITÉ: METS CHINOIS ET CANADIENS

LIVRAISON À DOMICILE de 5h00 à la fermeture

5% d'escompte si vous venez chercher votre commande

11720, 2e avenue, St-Georges Est

228-8382



St-Zacharie village On ne veut plus de "colporteur"

par Charles-Edouard Parent

Les membres du conseil municipal de Saint-Zacharie Village se penchaient lors de leur session du 11 octobre dernier sur le sujet des colporteurs dans la municipalité. On déplore le nombre grandissant de ces gens qui frappent à la porte dans une semaine et surtout l'heure à laquelle ils se présentent parfois. Les gens âgés et les femmes seules hésitent parfois à ouvrir et si la porte n'est pas fermée

à clé, il est trop tard pour la fermer quand le colporteur est là. On signale aussi la mauvaise habitude qu'ont ces gens de se présenter comme d'anciens prisonniers et de vouloir mener une vie plus sage en travaillant pour vendre ces gadgets. Il est certain que les gens ont peur et achètent plus dans ces moments. Pour toutes ces raisons, les membres du conseil décident de présenter un avis de motion pour interdire les colporteurs sur le territoire

de la municipalité. Cet avis de motion sera débattu lors de la session du mois de novembre.

On discute aussi de la participation de la municipalité à l'Association du Pays de l'Erable et cette participation est rejetée pour cette année parce que l'Association ne donne pas les renseignements exacts aux touristes. Ainsi la municipalité de St-Zacharie se situe présentement dans le comté de Beauce-Sud; la brochure de l'Association situe la municipalité dans Bellechasse. Après avoir été longtemps dans Dorchester, (les notaires gardent d'ailleurs encore le comté de Dorchester pour leurs contrats), puis se voir transféré dans Beauce-Sud, et quelques années après, aller dans Bellechasse, le courrier va se retrouver où? Les gens voteront

où? Trop, c'est trop et les membres du conseil disent non à l'Association Touristique.

Par la suite, on ratifie les permis de construction, on accepte les travaux d'asphaltage qui ont été accomplis de façon très satisfaisante, on accepte aussi les infrastructures du réseau d'égout vers Ste-Aurélie, et on dirige la demande de Kino-Québec, vers les organismes de loisirs.

Une mascotte pour Radio-frontière

par Jacques Légaré

La Radio communautaire de la Frontière lance cette semaine dans les territoires qu'elle entend desservir un concours de dessin, afin de trouver une mascotte pour l'éventuel poste de radio.

Ce concours est ouvert aux étudiants du primaire et du secondaire de plusieurs municipalités. Sur le territoire de l'Eclaireur, on remarque St-Odilon, St-Benjamin, St-Prosper, St-Zacharie et

Ste-Aurélie.

Le concours se terminera le 4 novembre, et 200\$ en prix seront répartis entre les divers niveaux scolaires. Informations: 625-3737

Sondage

Notons que l'organisation de la radio communautaire effectuée présentement un sondage par téléphone, afin de connaître les habitudes d'écoute et le niveau de satisfaction de la population.

Erratum-Sarrazin

Dans l'édition de la semaine dernière, nous avons fait état de la visite de M. Robert Bourassa, lors d'un banquet-bénéfice. Contrairement à ce que nous affirmions, les bénéfices ne seront pas versés à la maison Jean Sarrazin de Québec, mais bien mis en banque en prévision de la création d'une maison semblable dans notre région. Nos excuses donc pour cette erreur.

PROGRAMME jusqu'à la fin OCTOBRE

En spectacle
du 17 au 27 octobre
du JEUDI au DIMANCHE

LE GROUPE
"TAILOR MADE"
à L'ELIXIR du
GRAND HÔTEL



Surveillez l'ouverture officielle du nouveau **BAR L'ELIXIR** du Grand Hôtel. Tous les dimanches après-midi à 4h00 p.m., nous recommençons la "POULE AUX OEUFS D'OR".

Prochain groupe: "FASHION"

Richard, Denise, Hermann, Lorraine et tout le personnel vous invitent à venir les rencontrer en grand nombre

ON S'AMUSE, ON MANGE BIEN, ON DORT BIEN AU...

GRAND HOTEL

1re AVENUE, ST-GEORGES EST - 228-3141
RESTAURANT OUVERT 24 HEURES

Hôtel Armstrong

Armstrong - 597-3868

Maintenant notre
SALLE À MANGER
EST OUVERTE

Orchestre au programme
les vendredis, samedis
et dimanches
jusqu'au 17 nov.

Nouvelle direction:
ROGER et PAULINE

VENEZ VOUS AMUSER
AU RENDEZ-VOUS
DES CHASSEURS!

RELAIS BEAUCÉROIS

À PARTIR DE SAMEDI

LE 5 OCTOBRE ET À TOUS LES
SAMEDIS DU MOIS D'OCTOBRE

Orchestre au programme:
"COINCI-DANSE"
ave NOËLLA, ANDRÉA, DANY
et TONY

Venez vous divertir sur la
musique canadienne, western et
rétro commercial.

Bienvenue à tous!

175e rue, St-Georges-Est
Tél.: 228-8930

OUVERTURE OFFICIELLE

DU NOUVEAU
PROPRIÉTAIRE

Yvon Poulin et
Jacynthe Bolduc,
gérante

INVITATION
SPÉCIALE

LUNDI, MARDI, MERCREDI
28-29-30 OCTOBRE
de 5h00 à la fermeture

Bière en fut et bouteille
CONSOMMATION DOUBLE
accompagnées de Croustilles,
Peanuts et Bretzels

4 SPÉCIAUX du MIDI
à partir de 3.25

À l'occasion du 7e anniversaire
de Place Centre-Ville
SPÉCIAL SUR FONDUE CHINOISE
Samedi le 26 oct. Pour 2 personnes
\$15.95

BRASSERIE

La Marie
Tomiche
228-9595

PLACE
CENTRE-VILLE

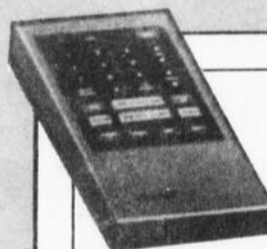
RÉSERVEZ TOT POUR VOS PARTYS
DES FÊTES ET RÉSERVATIONS
DE GROUPES



Modèle FLR526R

Téléviseur moniteur ColorTrak de 21 po

- Centre de télécommande numérique
- Affichage à l'écran de l'heure et de l'indicatif de canal
- Syntonisation multibande à cristal de quartz
- Programmation automatique
- Tube-image COTY Super AccuFilter de 110°
- Châssis monoplaque LONGUE VIE
- Systèmes d'autoréglage de l'image
- Système sonore à coefficient d'élasticité élevé avec prise pour adaptateur stéréo
- Commande de finesse du trait
- Antennes VHF et UHF



CENTRE DE TÉLÉCOMMANDE NUMÉRIQUE

Réunit les fonctions télécommandables d'un système vidéo RCA complet dans une seule télécommande. Vous pouvez utiliser ce téléviseur et un VCR compatible de RCA sans jamais quitter votre fauteuil.

68995

**et commencez
à payer seulement
en février '86**

**OBTENEZ \$35.
POUR VOTRE
ANCIEN TÉLÉVISEUR
DE TABLE OU
PORTATIF
À L'ACHAT D'UN
TÉLÉCOULEUR 21 po RCA**

**GARANTIE de 9 ANS
optionnelle, pièces et main-d'oeuvre**

VENDREDI 1er NOVEMBRE
GAZ-BAR DROUIN
East-Broughton
— VS —
MANOIR CHAUDIÈRE
St-Georges



DISTRIBUTION ELECTRONIQUE

35; 155e rue,
St-Georges
Rue du Ciné-Parc
228-0229

AUSSI À:
— Disraëli
449-2700
— St-Damien
789-2615

CLUB VIDÉO SANS CARTE DE MEMBRE	
MARDI et MERCREDI LOCATION	SAMEDI et DIMANCHE LOCATION
Films 0.99¢	4 films pour 9.99
Magné- toscope 4.99	Magné- toscope 9.99